



Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

2022/0051(COD)

10.2.2023

MIŠLJENJE

Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

upućeno Odboru za pravna pitanja

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o dužnoj pažnji za
održivo poslovanje i izmjeni Direktive (EU) 2019/1937
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Tiemo Wölken

PA_Legam

Amandman 1

Prijedlog direkitive Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Unija je utemeljena na poštovanju ljudskog dostojanstva, slobodi, demokraciji, jednakosti, vladavini prava i poštovanju ljudskih prava, kako je utvrđeno u Povelji EU-a o temeljnim pravima. Te temeljne vrijednosti koje su nadahnule stvaranje Unije, kao i univerzalnost i nedjeljivost ljudskih prava te poštovanje načela Povelje Ujedinjenih naroda i međunarodnog prava, trebale bi usmjeravati djelovanje Unije na međunarodnoj sceni. Takvo djelovanje uključuje poticanje održivog gospodarskog i socijalnog razvoja te razvoja zaštite okoliša u zemljama u razvoju.

Izmjena

(1) Unija je utemeljena na poštovanju ljudskog dostojanstva, slobodi, demokraciji, jednakosti, vladavini prava i poštovanju ljudskih prava, kako je utvrđeno u Povelji EU-a o temeljnim pravima. ***U članku 191. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) navodi se da se politikom Unije treba doprinositi očuvanju, zaštiti i poboljšanju kvalitete okoliša, zaštite ljudskog zdravlja, razboritog i racionalnog korištenja prirodnih bogatstava te promicanju mjera na međunarodnoj razini za rješavanje regionalnih, odnosno svjetskih problema okoliša, a osobito borbe protiv klimatskih promjena.*** Te temeljne vrijednosti koje su nadahnule stvaranje Unije, kao i univerzalnost i nedjeljivost ljudskih ***i okolišnih*** prava te poštovanje načela Povelje Ujedinjenih naroda i međunarodnog prava, trebale bi usmjeravati djelovanje Unije na međunarodnoj sceni. Takvo djelovanje, ***među ostalim,*** uključuje poticanje održivog gospodarskog i socijalnog razvoja te razvoja zaštite okoliša u zemljama u razvoju.

Amandman 2

Prijedlog direkitive Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Visoka razina zaštite i poboljšanje kvalitete okoliša te promicanje temeljnih europskih vrijednosti među prioritetima su Unije, kako je utvrđeno u Komunikaciji Komisije o europskom zelenom planu⁷⁴. Ostvarenje tih ciljeva uvjetovano je

Izmjena

(2) Visoka razina zaštite i poboljšanje kvalitete okoliša, ***postizanje klimatske neutralnosti do 2050.*** te promicanje temeljnih europskih vrijednosti među prioritetima su Unije, kako je utvrđeno u Komunikaciji Komisije o europskom

sudjelovanjem ne samo javnih tijela nego i privatnih subjekata, posebno poduzeća.

zelenom planu⁷⁴. Ostvarenje tih ciljeva uvjetovano je sudjelovanjem ne samo javnih tijela nego i privatnih subjekata, posebno poduzeća.

⁷⁴ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europski zeleni plan” (COM(2019) 640 final).

⁷⁴ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europski zeleni plan” (COM(2019) 640 final).

Amandman 3

Prijedlog direkutive Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Ponašanje poduzeća u svim sektorima gospodarstva ključno je za uspjeh ciljeva održivosti Unije jer se poduzeća iz Unije, posebno velika, oslanjaju na globalne lance vrijednosti. Zaštita ljudskih prava *i* okoliša isto je tako u interesu poduzeća, posebno s obzirom na sve veću zabrinutost potrošača i ulagača povezanu s tim temama. Na razini Unije⁷⁷ i na nacionalnoj razini⁷⁸ već postoji nekoliko inicijativa kojima se potiču poduzeća koja podupiru preobrazbu usmjerenu na vrijednosti.

Izmjena

(4) Ponašanje poduzeća u svim sektorima gospodarstva ključno je za uspjeh ciljeva održivosti Unije jer se poduzeća iz Unije, posebno velika, oslanjaju na globalne lance vrijednosti. Zaštita ljudskih prava *te* okoliša *i klima* isto je tako u interesu poduzeća, posebno s obzirom *na nužnost dugoročne održivosti kao osnovnog preduvjeta za osiguranje gospodarskog razvoja za buduće generacije* te na sve veću zabrinutost potrošača i ulagača povezanu s tim temama. Na razini Unije⁷⁷ i na nacionalnoj razini⁷⁸ već postoji nekoliko inicijativa kojima se potiču poduzeća koja podupiru preobrazbu usmjerenu na vrijednosti.

⁷⁷ Enterprise Models and the EU agenda (Modeli poduzeća i program EU-a), Centar za europske političke studije, CEPS Policy Insights, br. PI2021-02/, siječanj 2021.

⁷⁷ Enterprise Models and the EU agenda (Modeli poduzeća i program EU-a), Centar za europske političke studije, CEPS Policy Insights, br. PI2021-02/, siječanj 2021.

⁷⁸ Npr.
<https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission>

⁷⁸ Npr.
<https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission>

Amandman 4

Prijedlog direktive Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8a) *Medunarodnim sporazumima u okviru Konvencije Ujedinjenih naroda o biološkoj raznolikosti, čije su stranke Unija i države članice, kao što je nedavno uspostavljen Globalni okvir za biološku raznolikost iz Kunminga i Montreala (GBF), utvrđuju se precizni ciljevi i ciljne vrijednosti za rješavanje problema globalnog drastičnog opadanja bioraznolikosti, uključujući obnovu, očuvanje, zaustavljanje izumiranja vrsta, smanjenje rizika povezanih s pesticidima i subvencijama štetnima za okoliš. Uloga privatnog sektora, a posebno njegovih strategija ulaganja, smatra se ključnom za postizanje tih ciljeva.*

Amandman 5

Prijedlog direktive Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9) U Europskom zakonu o klimi⁸⁶ Unija se pravno obvezala i da će do 2050. postati klimatski neutralna, a do 2030. smanjiti emisije za najmanje 55 %. Obje te obveze uvjetovane su promjenom načina na koji poduzeća proizvode i nabavljaju. U Komisijinu Planu za postizanje klimatskog cilja do 2030.⁸⁷ razrađeni su modeli za postizanje različitih stupnjeva smanjenja emisija koje je potrebno postići u različitim gospodarskim sektorima, međutim znatna se smanjenja moraju postići u svim sektorima i u svim scenarijima kako bi Unija mogla ostvariti svoje klimatske ciljeve. U Planu se naglašava i da će „zbog promjena u pravilima i praksama korporativnog upravljanja, među ostalim u

(9) U Europskom zakonu o klimi⁸⁶ Unija se pravno obvezala i da će do 2050. postati klimatski neutralna, a do 2030. smanjiti emisije za najmanje 55 %. Obje te obveze uvjetovane su promjenom načina na koji poduzeća proizvode i nabavljaju. U Komisijinu Planu za postizanje klimatskog cilja do 2030.⁸⁷ razrađeni su modeli za postizanje različitih stupnjeva smanjenja emisija koje je potrebno postići u različitim gospodarskim sektorima, međutim znatna se smanjenja moraju postići u svim sektorima i u svim scenarijima kako bi Unija mogla ostvariti svoje klimatske ciljeve. U Planu se naglašava i da će „zbog promjena u pravilima i praksama korporativnog

pogledu održivog financiranja, vlasnici i upravitelji poduzeća u svojim [...] djelovanjima i strategijama dati prednost ciljevima održivosti”. Komunikacijom o Europskom zelenom planu iz 2019.⁸⁸ utvrđuje se da bi se sva djelovanja i politike Unije trebali ujediniti kako bi Unija postigla uspješnu i pravednu tranziciju prema održivoj budućnosti. Navodi se i da bi se održivost trebala ugraditi u okvir korporativnog upravljanja.

upravljanja, među ostalim u pogledu održivog financiranja, vlasnici i upravitelji poduzeća u svojim [...] djelovanjima i strategijama dati prednost ciljevima održivosti”. *Općim programom djelovanja Unije za okoliš do 2030. (Osmi program djelovanja za okoliš)*^{87a} nastoji se ubrzati zelena tranzicija na klimatski neutralno, otporno i konkurentno kružno gospodarstvo te zaštiti, obnoviti i unaprijediti stanje okoliša, među ostalim, zaustavljanjem i preokretanjem trenda gubitka bioraznolikosti. Osmi program djelovanja za okoliš sadržava i dugoročni prioritetni cilj kojim se želi postići da ljudi najkasnije do 2050. žive dobro unutar granica planeta u gospodarstvu dobrobiti u kojem se ništa ne rasipa, rast je regenerativan, postignuta je klimatska neutralnost u Uniji, a nejednakosti su znatno smanjene. Komunikacijom o Europskom zelenom planu iz 2019.⁸⁸ utvrđuje se da bi se sva djelovanja i politike Unije trebali ujediniti kako bi Unija postigla uspješnu i pravednu tranziciju prema održivoj budućnosti. Navodi se i da bi se održivost trebala ugraditi u okvir korporativnog upravljanja.

⁸⁶ Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredaba (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 („Europski zakon o klimi“) PE/27/2021/REV/1 (SL L 243, 9.7.2021., str. 1.).

⁸⁷ SWD(2020) 176 final.

⁸⁶ Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredaba (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 („Europski zakon o klimi“) PE/27/2021/REV/1 (SL L 243, 9.7.2021., str. 1.).

^{87a} SWD(2020) 176 final.

87a Odluka (EU) 2022/591 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. travnja 2022. o Općem programu djelovanja Unije za okoliš do 2030. (SL L 114, 12.4.2022., str. 22.).

⁸⁸ COM/2019/640 final.

Amandman 6

Prijedlog direktive Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

(11) U dokumentima Akcijski plan za kružno gospodarstvo⁹¹, Strategija za bioraznolikost⁹², Strategija „od polja do stola”⁹³ i Strategija održivosti u području kemikalija⁹⁴ te Ažuriranje nove industrijske strategije za 2020.: izgradnja snažnijeg jedinstvenog tržišta za oporavak Europe⁹⁵, Industrija 5.0⁹⁶ i Akcijski plan za provedbu europskog stupa socijalnih prava⁹⁷ te Revizija trgovinske politike iz 2021.⁹⁸ kao jedan od elemenata navodi se inicijativa o održivom korporativnom upravljanju.

Izmjena

(11) U dokumentima Akcijski plan za kružno gospodarstvo⁹¹, Strategija za bioraznolikost⁹², Strategija „od polja do stola”⁹³ i Strategija održivosti u području kemikalija^{94a}, *Farmaceutska strategija*^{94a}, *Akcijski plan Europske unije za nultu stopu onečišćenja zraka, vode i tla iz 2021.*^{94b} te Ažuriranje nove industrijske strategije za 2020.: izgradnja snažnijeg jedinstvenog tržišta za oporavak Europe⁹⁵, Industrija 5.0⁹⁶ i Akcijski plan za provedbu europskog stupa socijalnih prava⁹⁷ te Revizija trgovinske politike iz 2021.⁹⁸ kao jedan od elemenata navodi se inicijativa o održivom korporativnom upravljanju.

Zahtjevi u pogledu dužne pažnje u skladu s ovom Direktivom trebali bi stoga doprinijeti očuvanju i obnovi bioraznolikosti te poboljšanju stanja okoliša, posebno zraka, vode i tla. Oni bi trebali i doprinijeti ubrzanju prelaska na netoksično kružno gospodarstvo. Zahtjevi u pogledu dužne pažnje u skladu s ovom Direktivom trebali bi doprinijeti i ciljevima akcijskog plana za postizanje nulte stope onečišćenja, a to su stvaranje netoksičnog okoliša te zaštita zdravlja i dobrobiti ljudi, životinja i ekosustava od rizika povezanih s okolišem i negativnih učinaka.

⁹¹ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija: Novi Akcijski plan za kružno gospodarstvo „Za čišću i konkurentniju Europu” (COM(2020) 98 final).

⁹² Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i

⁹¹ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija: Novi Akcijski plan za kružno gospodarstvo „Za čišću i konkurentniju Europu” (COM(2020) 98 final).

⁹² Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i

Odboru regija – Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. Vraćanje prirode u naše živote (COM(2020) 380 final).

⁹³ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav (COM(2020) 381 final).

⁹⁴ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Strategija održivosti u području kemikalija – Prelazak na netoksični okoliš (COM(2020) 667 final).

⁹⁵ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Ažuriranje nove industrijske strategije za 2020.: izgradnja snažnijeg jedinstvenog tržišta za oporavak Europe, COM(2021) 350 final.

⁹⁶ Industrija 5.0;
https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/industrial-research-and-innovation/industry-50_hr

⁹⁷

<https://op.europa.eu/webpub/empl/europea-n-pillar-of-social-rights/hr/>

⁹⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom

Odboru regija – Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. Vraćanje prirode u naše živote (COM(2020) 380 final).

⁹³ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav (COM(2020) 381 final).

⁹⁴ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Strategija održivosti u području kemikalija – Prelazak na netoksični okoliš (COM(2020) 667 final).

^{94a} *Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Farmaceutska strategija za Europu (COM(2020) 761 final).*

^{94b} *Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija naslovljena „Put prema zdravom planetu za sve – Akcijski plan EU-a: Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla, COM(2021) 400 final.*

⁹⁵ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Ažuriranje nove industrijske strategije za 2020.: izgradnja snažnijeg jedinstvenog tržišta za oporavak Europe, COM(2021) 350 final.

⁹⁶ Industrija 5.0;
https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/industrial-research-and-innovation/industry-50_hr

⁹⁷

<https://op.europa.eu/webpub/empl/europea-n-pillar-of-social-rights/hr/>

⁹⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom

gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika (COM(2021) 66 final). Zajednička komunikacija Europskom parlamentu i Vijeću:

Amandman 7

Prijedlog direktive Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija

(20) Kako bi se poduzećima omogućilo da pravilno utvrde negativne učinke u svojem lancu vrijednosti i kako bi im se omogućilo da ostvare odgovarajući učinak poluge, obveze dužne pažnje u ovoj bi Direktivi **trebalo ograničiti na uvriježene poslovne odnose**. Za potrebe ove Direktive, **uvriježeni** poslovni odnosi trebali bi značiti izravni i neizravni poslovni odnosi *koji jesu ili se očekuje da će biti trajni i velikog intenziteta, a nisu zanemariv ili pomoći dio lanca vrijednosti. Priroda poslovnih odnosa koji se smatraju „uvriježenima“ preispituje se periodično, a najmanje svakih 12 mjeseci. Ako je izravan poslovni odnos poduzeća uvriježen, tada bi se svi neizravni poslovni odnosi povezani s tim poduzećem isto tako trebali smatrati uvriježenima.*

Amandman 8

Prijedlog direktive Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) U skladu s ovom Direktivom od poduzeća iz EU-a s prosječno više od **500** zaposlenika i neto prometom na svjetskoj razini većim od **150 milijuna EUR u financijskoj godini koja prethodi**

gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika (COM(2021) 66 final). Zajednička komunikacija Europskom parlamentu i Vijeću:

Izmjena

(20) Kako bi se poduzećima omogućilo da pravilno utvrde negativne učinke u svojem lancu vrijednosti i kako bi im se omogućilo da ostvare odgovarajući učinak poluge, obveze dužne pažnje u ovoj bi Direktivi **trebale obuhvaćati sve poslovne odnose**. Za potrebe ove Direktive poslovni odnosi trebali bi značiti izravni i neizravni poslovni odnosi.

Izmjena

(21) U skladu s ovom Direktivom od poduzeća iz EU-a s prosječno više od **250** zaposlenika i neto prometom na svjetskoj razini većim od 40 milijuna EUR u posljednjoj finansijskoj godini **za koju su**

posljednjoj finansijskoj godini trebalo bi se zahtijevati da postupaju uz dužnu pažnju. U pogledu poduzeća koja ne ispunjavaju te kriterije, ali koja su u prosjeku imala više od 250 zaposlenika i više od 40 milijuna EUR neto prometa na svjetskoj razini u finansijskoj godini koja prethodi posljednjoj finansijskoj godini i koja posluju u jednom ili više sektora s velikim učinkom, dužna pažnja trebala bi se primjenjivati dvije godine nakon završetka razdoblja prenošenja ove Direktive, kako bi se omogućilo dulje razdoblje prilagodbe. Kako bi se osiguralo razmjerne opterećenje, od poduzeća koja posluju u takvim sektorima s velikim učinkom trebalo bi zahtijevati da se pridržavaju usmjerenije dužne pažnje s naglaskom na ozbiljne negativne učinke.

Radnici zaposleni kod poduzeća za privremeno zapošljavanje, uključujući one koji su upućeni u skladu s člankom 1. stavkom 3. točkom (c) Direktive 96/71/EZ, kako je izmijenjena Direktivom (EU) 2018/957 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰³, trebali bi biti uključeni u izračun broja zaposlenika u poduzeću korisniku. Upućeni radnici u skladu s člankom 1. stavkom 3. točkama (a) i (b) Direktive 96/71/EZ, kako je izmijenjena Direktivom (EU) 2018/957, trebali bi biti uključeni samo u izračun broja radnika poduzeća koje ih upućuje.

¹⁰³ Direktiva (EU) 2018/957 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. lipnja 2018. o izmjeni Direktive 96/71/EZ o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 173, 9.7.2018., str. 16.).

sastavljeni godišnji finansijski izvještaji trebalo bi se zahtijevati da postupaju uz dužnu pažnju. Radnici zaposleni kod poduzeća za privremeno zapošljavanje, uključujući one koji su upućeni u skladu s člankom 1. stavkom 3. točkom (c) Direktive 96/71/EZ, kako je izmijenjena Direktivom (EU) 2018/957 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰³, trebali bi biti uključeni u izračun broja zaposlenika u poduzeću korisniku. Upućeni radnici u skladu s člankom 1. stavkom 3. točkama (a) i (b) Direktive 96/71/EZ, kako je izmijenjena Direktivom (EU) 2018/957, trebali bi biti uključeni samo u izračun broja radnika poduzeća koje ih upućuje.

¹⁰³ Direktiva (EU) 2018/957 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. lipnja 2018. o izmjeni Direktive 96/71/EZ o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 173, 9.7.2018., str. 16.).

Amandman 9

Prijedlog direktive Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

(22) Kako bi se odrazila prioritetna područja međunarodnog djelovanja usmjerena na rješavanje pitanja ljudskih prava i **okoliša**, odabir sektora s velikim učinkom za potrebe ove Direktive trebao bi se temeljiti na postojećim sektorskim smjernicama OECD-a o postupanju uz dužnu pažnju. Za potrebe ove Direktive sljedeći sektori trebali bi se smatrati sektorima s velikim učinkom: proizvodnja tekstila, kože i srodnih proizvoda (uključujući obuću) te trgovina na veliko tekstilom, odjećom i obućom; poljoprivreda, šumarstvo, ribarstvo (uključujući akvakulturu), proizvodnja prehrambenih proizvoda i trgovina na veliko poljoprivrednim sirovinama, živim životinjama, drvom, hranom i pićima; vađenje mineralnih resursa bez obzira na to gdje se vade (uključujući sirovu naftu, prirodni plin, ugljen, lignit, metale i metalne rude, kao i sve ostale nemetalne minerale i rudarske proizvode), proizvodnja osnovnih metalnih proizvoda, ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda i gotovih metalnih proizvoda (osim strojeva i opreme) te trgovina na veliko mineralnim resursima, osnovnim i intermedijskim mineralnim proizvodima (uključujući metale i metalne rude, građevne materijale, goriva, kemikalije i druge intermedijske proizvode). Kad je riječ o finansijskom sektoru, zbog njegovih specifičnosti, posebno u pogledu lanca vrijednosti i ponuđenih usluga, čak i ako je obuhvaćen sektorskim smjernicama OECD-a, ne bi se trebalo ubrajati u sektore s velikim učinkom koji su obuhvaćeni ovom Direktivom. Istodobno bi u tom sektoru trebalo osigurati širu obuhvaćenost stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka uključivanjem vrlo velikih poduzeća u područje primjene, a to se odnosi na regulirana finansijska poduzeća, čak i ako nemaju pravni oblik društva s ograničenom

Izmjena

(22) Kako bi se odrazila prioritetna područja međunarodnog djelovanja usmjerena na rješavanje pitanja ljudskih prava, **okoliša i klime**, odabir sektora s velikim učinkom za potrebe ove Direktive trebao bi se temeljiti na postojećim sektorskim smjernicama OECD-a o postupanju uz dužnu pažnju. Za potrebe ove Direktive sljedeći sektori trebali bi se smatrati sektorima s velikim učinkom: proizvodnja tekstila, **krzna**, kože i srodnih proizvoda (uključujući obuću) te trgovina na veliko tekstilom, odjećom i obućom; poljoprivreda, šumarstvo, ribarstvo (uključujući akvakulturu), proizvodnja prehrambenih proizvoda i trgovina na veliko poljoprivrednim sirovinama, živim životinjama, **proizvodima životinjskog podrijetla**, drvom, hranom i pićima; **energija i vađenje resursa, uključujući vađenje i prijevoz** mineralnih resursa **te rukovanje njima** bez obzira na to gdje se vade (uključujući sirovu naftu, prirodni plin, ugljen, lignit, metale i metalne rude, kao i sve ostale nemetalne minerale i rudarske proizvode), proizvodnja osnovnih metalnih proizvoda, ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda i gotovih metalnih proizvoda (osim strojeva i opreme) te trgovina na veliko mineralnim resursima, osnovnim i intermedijskim mineralnim proizvodima (uključujući metale i metalne rude, građevne materijale, goriva, kemikalije i druge intermedijske proizvode). Kad je riječ o finansijskom sektoru, zbog njegovih specifičnosti, posebno u pogledu lanca vrijednosti i ponuđenih usluga, čak i ako je obuhvaćen sektorskim smjernicama OECD-a, ne bi se trebalo ubrajati u sektore s velikim učinkom koji su obuhvaćeni ovom Direktivom. Istodobno bi u tom sektoru trebalo osigurati širu obuhvaćenost stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka uključivanjem vrlo velikih poduzeća u područje primjene, a to se odnosi na

odgovornošću.

regulirana finansijska poduzeća, čak i ako nemaju pravni oblik društva s ograničenom odgovornošću.

Amandman 10

Prijedlog direktive Uvodna izjava 22.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(22a) U ovoj se Direktivi priznaje pristup „Jedno zdravlje“ kao integrirani i ujedinjujući pristup čiji je cilj održiva ravnoteža i optimizacija zdravlja ljudi, životinja i ekosustava. Pristupom „Jedno zdravlje“ prepoznaje se da su zdravlje ljudi, domaćih i divljih životinja, biljaka i okoliša u širem smislu, uključujući ekosustave, usko povezani i međuvisni. Stoga se ovom Direktivom uzima u obzir ključna uloga zdravstvenog sektora u prilagodbi na klimatske promjene i obvezuje se da će naše zdravstvene sustave učiniti okolišno održivima, klimatski neutralnima i otpornima najkasnije do 2050. Poduzeća u relevantnim sektorima trebala bi nastojati osigurati da se poštuje pet sloboda za dobrobit životinja. Kad je riječ o akvakulturi, trebalo bi u potpunosti poštovati standarde Kodeksa OIE-a o zdravlju akvatičnih životinja u pogledu prijevoza i klanja te smjernice Platforme EU-a za dobrobit životinja u pogledu kvalitete vode i postupanja radi dobrobiti vodenih kralježnjaka iz uzgoja. Kad je riječ o obvezi skupine G7 da prizna brz porast antimikrobnog otpornosti na globalnoj razini, potrebno je promicati razboritu i odgovornu uporabu antibiotika u ljudskim i veterinarskim lijekovima, podizati svijest o sepsi, predvoditi u razvoju integriranih sustava nadzora koji se temelje na pristupu „Jedno zdravlje“ te istodobno unaprijediti pristup antimikrobnim sredstvima, ojačati istraživanja i inovacije za nove antibiotike u okviru međunarodnih partnerstava te

poticati razvoj novih antimikrobnih lijekova s posebnim naglaskom na poticajnim mjerama.

Amandman 11

Prijedlog direktive Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija

(23) Kako bi se u potpunosti ostvarili ciljevi ove Direktive koji se odnose na ljudska prava i negativne učinke na okoliš koje mogu uzrokovati poslovanje poduzeća, društva kćeri i lanci vrijednosti, trebalo bi obuhvatiti i poduzeća iz trećih zemalja sa znatnim poslovanjem u EU-u. Konkretnije, Direktiva bi se trebala primjenjivati na poduzeća iz trećih zemalja koja su ***ostvarila neto promet od najmanje 150 milijuna EUR u Uniji u finansijskoj godini koja prethodi posljednjoj finansijskoj godini ili*** neto promet veći od 40 milijuna EUR, ***ali manji od 150 milijuna EUR*** u finansijskoj godini koja prethodi posljednjoj finansijskoj godini ***u jednom ili više sektora s velikim učinkom, počevši od dvije godine nakon završetka razdoblja prenošenja ove Direktive.***

Izmjena

(23) Kako bi se u potpunosti ostvarili ciljevi ove Direktive koji se odnose na ljudska prava i negativne učinke na okoliš koje mogu uzrokovati poslovanje, ***proizvodi i usluge*** poduzeća, društva kćeri i lanci vrijednosti, trebalo bi obuhvatiti i poduzeća iz trećih zemalja sa znatnim poslovanjem u EU-u. Konkretnije, Direktiva bi se trebala primjenjivati na poduzeća iz trećih zemalja koja su ***na svjetskoj razini ostvarila*** neto promet veći od 40 milijuna EUR u finansijskoj godini koja prethodi posljednjoj finansijskoj godini.

Amandman 12

Prijedlog direktive Uvodna izjava 24.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(24a) Poduzeća koja su dio grupe, uključujući društva kćeri i matična društva, ne moraju uvijek imati isti lanac vrijednosti. Međutim, moguće je da se postupci i mjere dužne pažnje provode na razini grupe. U tom pogledu matična društva mogu ispuniti obvezne dužne

*pažnje iz ove Direktive u ime poduzeća
koja su njihova društva kćeri obuhvaćena
područjem primjene ove Direktive.*

Amandman 13

Prijedlog direktive Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija

(25) Kako bi se ostvario smislen doprinos tranziciji prema održivosti, dužnu pažnju u okviru ove Direktive trebalo bi provoditi u odnosu na negativan učinak na ljudska prava zaštićenih osoba koji je posljedica kršenja jednog od prava ili jedne od zabrana sadržanih u međunarodnim konvencijama navedenima u Prilogu ovoj Direktivi. Kako bi se osigurala sveobuhvatna pokrivenost ljudskih prava, kršenje zabrane ili prava koje nije izričito navedeno u tom Prilogu, a kojim se izravno narušava pravni interes zaštićen tim konvencijama, isto bi tako trebalo biti dio negativnog učinka na ljudska prava obuhvaćenog ovom Direktivom, pod uvjetom da je predmetno poduzeće moglo opravdano utvrditi rizik takvog narušavanja i sve odgovarajuće mјere koje treba poduzeti kako bi se poštovale obveze dužne pažnje na temelju ove Direktive, uzimajući u obzir sve relevantne okolnosti svojeg poslovanja, kao što su sektor i operativni kontekst. Dužna pažnja trebala bi nadalje obuhvaćati negativne učinke na okoliš *koji su posljedica kršenja neke od zabrana* i obveza u skladu s *međunarodnim konvencijama o okolišu navedenima* u Prilogu ovoj Direktivi.

Izmjena

(25) Kako bi se ostvario smislen doprinos tranziciji prema održivosti, dužnu pažnju u okviru ove Direktive trebalo bi provoditi u odnosu na negativan učinak na ljudska prava zaštićenih osoba koji je posljedica kršenja jednog od prava ili jedne od zabrana sadržanih u međunarodnim konvencijama navedenima u Prilogu ovoj Direktivi. Kako bi se osigurala sveobuhvatna pokrivenost ljudskih prava, kršenje zabrane ili prava koje nije izričito navedeno u tom Prilogu, a kojim se izravno narušava pravni interes zaštićen tim konvencijama, isto bi tako trebalo biti dio negativnog učinka na ljudska prava obuhvaćenog ovom Direktivom, pod uvjetom da je predmetno poduzeće moglo opravdano utvrditi rizik takvog narušavanja i sve odgovarajuće mјere koje treba poduzeti kako bi se poštovale obveze dužne pažnje na temelju ove Direktive, uzimajući u obzir sve relevantne okolnosti svojeg poslovanja, kao što su sektor i operativni kontekst. Dužna pažnja trebala bi nadalje obuhvaćati negativne učinke na okoliš *povezane s okolišnim kategorijama ublažavanja klimatskih promjena, prilagodbe klimatskim promjenama, održive upotrebe i zaštite tla, voda i morskih resursa, prelaska na kružno gospodarstvo, sprečavanja i kontrole onečišćenja, uključujući štetne tvari, zaštite i obnove bioraznolikosti i ekosustava, a koji su posljedica neispunjavanja obveza u skladu s relevantnim odredbama instrumenata*

navedenih u Prilogu ovoj Direktivi.

Amandman 14

Prijedlog direktive Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija

(27) Kako bi postupila s odgovarajućom dužnom pažnjom u pogledu ljudskih prava i **okoliša** u odnosu na svoje poslovanje, svoja društva kćeri i lance vrijednosti, poduzeća obuhvaćena ovom Direktivom trebala bi integrirati dužnu pažnju u korporativne politike, utvrditi, spriječiti i ublažiti, kao i okončati potencijalne i stvarne negativne učinke na ljudska prava i **okoliš** te ih svesti na najmanju moguću mjeru, uspostaviti i održavati postupak za podnošenje pritužbi, pratiti djelotvornost poduzetih mjera u skladu sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Direktivi i javno izvješćivati o svojoj dužnoj pažnji. Radi veće jasnoće za poduzeća, u ovoj bi Direktivi trebalo jasno razlikovati posebno mjere sprečavanja i ublažavanja potencijalnih negativnih učinaka, njihova okončanja ili, kada to nije moguće, svodenja na najmanju moguću mjeru.

Izmjena

(27) Kako bi postupila s odgovarajućom dužnom pažnjom u pogledu ljudskih prava, **okoliša i klime** u odnosu na svoje poslovanje, **proizvode i usluge**, svoja društva kćeri i lance vrijednosti, poduzeća obuhvaćena ovom Direktivom trebala bi integrirati dužnu pažnju u korporativne politike s **kratkoročnim, srednjoročnim i dugoročnim mjerama i ciljevima**, utvrditi, spriječiti i ublažiti, kao i okončati potencijalne i stvarne negativne učinke na ljudska prava, **okoliš i klimu** te ih svesti na najmanju moguću mjeru, **smisleno suradivati s dionicima**, uspostaviti i održavati postupak za podnošenje pritužbi, pratiti **i ocjenjivati** djelotvornost poduzetih mjera u skladu sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Direktivi i javno izvješćivati o svojoj dužnoj pažnji **te smisleno suradivati s dionicima**. Radi veće jasnoće za poduzeća, u ovoj bi Direktivi trebalo jasno razlikovati posebno mjere sprečavanja i ublažavanja potencijalnih negativnih učinaka, njihova okončanja ili, kada to nije moguće, svodenja na najmanju moguću mjeru.

Amandman 15

Prijedlog direktive Uvodna izjava 29.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(29a) Obveze dužne pažnje trebale bi biti priznate kao kontinuiran i dinamičan proces, a ne puko ispunjavanje birokratskih formalnosti, te bi strategije

dužne pažnje stoga trebale biti u skladu s dinamičnom prirodnom negativnih učinaka. Te bi strategije trebale obuhvaćati svaki stvarni ili mogući negativni učinak na ljudska prava, okoliš, uključujući klimu ili dobro upravljanje, iako bi se ozbiljnost i vjerojatnost negativnog učinka, sposobnost poduzeća da riješi problem negativnog učinka i izravni doprinos poduzeća uzroku negativnog učinka trebali razmotriti u kontekstu politike određivanja prioriteta ako nije moguće istodobno spriječiti, neutralizirati ili ispraviti sve utvrđene negativne učinke.

Amandman 16

Prijedlog direktive Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija

(30) U skladu s obvezama dužne pažnje utvrđenima ovom Direktivom, poduzeće bi trebalo utvrditi stvarne ili potencijalne negativne učinke na ljudska prava i okoliš. Kako bi utvrđivanje negativnih učinaka bilo sveobuhvatno, trebalo bi se temeljiti na kvantitativnim i kvalitativnim informacijama. Na primjer, kad je riječ o negativnim utjecajima na okoliš, poduzeće bi trebalo prikupiti informacije o početnim uvjetima na rizičnijim lokacijama ili u rizičnijim postrojenjima u lancima vrijednosti. Utvrđivanje negativnih učinaka trebalo bi obuhvaćati procjenu ljudskih prava i okolišnog konteksta na dinamičan način i u redovitim vremenskim razmacima: prije početka nove djelatnosti ili odnosa, prije važnih odluka ili promjena u poslovanju; kao odgovor na promjene u radnom okruženju ili u očekivanju takvih promjena; i periodično, najmanje svakih 12 mjeseci, tijekom cijelog trajanja neke aktivnosti ili odnosa. Regulirana financijska poduzeća koja daju zajmove i kredite ili pružaju druge financijske usluge

Izmjena

(30) U skladu s obvezama dužne pažnje utvrđenima ovom Direktivom, poduzeće bi trebalo utvrditi stvarne ili potencijalne negativne učinke na ljudska prava i **klimu ili druge takve učinke na** okoliš. Kako bi utvrđivanje negativnih učinaka bilo sveobuhvatno, trebalo bi se temeljiti na kvantitativnim i kvalitativnim informacijama. Na primjer, kad je riječ o negativnim utjecajima na **klimu i drugim takvim učincima na** okoliš poduzeće bi trebalo prikupiti informacije o početnim uvjetima na rizičnijim lokacijama ili u rizičnijim postrojenjima u lancima vrijednosti. Utvrđivanje negativnih učinaka trebalo bi obuhvaćati procjenu ljudskih prava i okolišnog **i klimatskog** konteksta na dinamičan način i u redovitim vremenskim razmacima: prije početka nove djelatnosti ili odnosa, prije važnih odluka ili promjena u poslovanju; kao odgovor na promjene u radnom okruženju ili u očekivanju takvih promjena; i periodično, najmanje svakih 12 mjeseci, tijekom cijelog trajanja neke aktivnosti ili

trebala bi utvrditi negativne učinke već na početku ugovora. Pri utvrđivanju negativnih učinaka poduzeća bi isto tako trebala utvrditi i procijeniti učinak poslovnog modela i strategija poslovnog odnosa, uključujući prakse trgovanja, nabave i određivanja cijena. Ako poduzeće ne može istodobno spriječiti ili okončati sve svoje negativne učinke ili ih svesti na najmanju moguću mjeru, trebalo bi **moći odrediti prioritete svojeg djelovanja, pod uvjetom da poduzme mjere koje su mu razumno dostupne, uzimajući u obzir specifične okolnosti.**

odnosa. Regulirana finansijska poduzeća koja daju zajmove i kredite ili pružaju druge finansijske usluge trebala bi utvrditi negativne učinke već na početku ugovora. Pri utvrđivanju negativnih učinaka poduzeća bi isto tako trebala utvrditi i procijeniti učinak poslovnog modela i strategija poslovnog odnosa, uključujući prakse trgovanja, nabave i određivanja cijena. Ako poduzeće ne može istodobno spriječiti ili okončati sve svoje negativne učinke ili ih svesti na najmanju moguću mjeru, trebalo bi **izraditi i provesti strategiju određivanja prioriteta, u kojoj će se uzeti u obzir razina ozbiljnosti, vjerojatnosti i reverzibilnosti različitih potencijalnih negativnih učinaka na ljudska prava, okoliš i klimu te savjetovanje s dionicima.**

Amandman 17

Prijedlog direkture Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija

Kako bi se izbjeglo nepotrebitno opterećenje manjih poduzeća koja posluju u sektorima s velikim učinkom i koja su obuhvaćena ovom Direktivom, ta bi poduzeća trebala biti obvezna utvrditi samo one stvarne ili potencijalne ozbiljne negativne učinke koji su relevantni za predmetni sektor.

Izmjena

Briše se.

Amandman 18

Prijedlog direkture Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija

(34) Kako bi ispunila obvezu sprečavanja i ublažavanja iz ove Direktive, od poduzeća bi trebalo zahtijevati da

Izmjena

(34) Kako bi ispunila obvezu sprečavanja i ublažavanja iz ove Direktive, od poduzeća bi trebalo zahtijevati da

prema potrebi poduzmu mjere navedene u nastavku. *Ako je potrebno, zbog složenosti preventivnih mjera*, poduzeća bi trebala izraditi i provesti plan preventivnih mjera. Poduzeća bi trebala *tražiti* ugovorna jamstva od izravnog partnera s kojim imaju *uvriježen* poslovni odnos da će osigurati usklađenost s *kodeksom ponašanja* poduzeća ili planom preventivnih mjera, među ostalim traženjem odgovarajućih ugovornih jamstava od svojih partnera u onoj mjeri u kojoj su njihove aktivnosti dio lanca vrijednosti poduzeća. Ugovorna jamstva trebala bi biti popraćena odgovarajućim mjerama za provjeru usklađenosti. Kako bi sveobuhvatno spriječila stvarne i potencijalne negativne učinke, poduzeća bi trebala provoditi i ulaganja kojima je cilj spriječiti negativne učinke, pružiti ciljanu i razmernu potporu MSP-u s kojim imaju *uvriježen* poslovni odnos, primjerice izravnim financiranjem, zajmovima s niskim kamataima, jamstvima za nastavak nabave i pomoći u osiguravanju financiranja, kako bi pomogla u provedbi *kodeksa ponašanja ili* plana preventivnih mjera ili pak tehničkih smjernica kao što su osposobljavanje i poboljšanje sustava upravljanja te surađivala s drugim poduzećima.

Amandman 19

Prijedlog direktive Uvodna izjava 35.

Tekst koji je predložila Komisija

(35) Kako bi se odrazio puni raspon mogućnosti za poduzeće u slučajevima u kojima se na potencijalne učinke nije moglo odgovoriti opisanim preventivnim mjerama niti se te učinke moglo svesti na najmanju moguću mjeru, ova bi se Direktiva trebala odnositi i na mogućnost da poduzeće pokuša sklopiti ugovor s neizravnim poslovnim partnerom radi postizanja usklađenosti s *kodeksom*

poduzmu mjere navedene u nastavku. Poduzeća bi trebala izraditi i provesti plan preventivnih mjera. Poduzeća bi trebala *dobiti* ugovorna ili ostala jamstva od izravnog partnera s kojim imaju poslovni odnos da će osigurati usklađenost s planom preventivnih mjera, među ostalim traženjem odgovarajućih ugovornih ili *ostalih* jamstava od svojih partnera u onoj mjeri u kojoj su njihove aktivnosti dio lanca vrijednosti poduzeća. Ugovorna jamstva trebala bi biti popraćena odgovarajućim mjerama za provjeru usklađenosti. Kako bi sveobuhvatno spriječila stvarne i potencijalne negativne učinke, poduzeća bi trebala provoditi i ulaganja kojima je cilj spriječiti negativne učinke, *među ostalim u vlastito osoblje i rukovodstvo*, pružiti ciljanu i razmernu potporu MSP-u s kojim imaju poslovni odnos, primjerice izravnim financiranjem, zajmovima s niskim kamataima, jamstvima za nastavak nabave i pomoći u osiguravanju financiranja, kako bi pomogla u provedbi plana preventivnih mjera ili pak tehničkih smjernica kao što su osposobljavanje i poboljšanje sustava upravljanja te surađivala s drugim poduzećima.

Izmjena

(35) Kako bi se odrazio puni raspon mogućnosti za poduzeće u slučajevima u kojima se na potencijalne učinke nije moglo odgovoriti opisanim preventivnim mjerama niti se te učinke moglo svesti na najmanju moguću mjeru, ova bi se Direktiva trebala odnositi i na mogućnost da poduzeće pokuša sklopiti ugovor s neizravnim poslovnim partnerom radi postizanja usklađenosti s planom

ponašanja poduzeća ili planom preventivnih mjera te provesti odgovarajuće mjere za provjeru usklađenosti neizravnog poslovnog odnosa s ugovorom.

preventivnih mjera te provesti odgovarajuće mjere za provjeru usklađenosti neizravnog poslovnog odnosa s ugovorom.

Amandman 20

Prijedlog direktive Uvodna izjava 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(35a) Agencija Europske unije za temeljna prava (FRA), Europska agencija za okoliš i, prema potrebi, druge agencije kao što su Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA) i Izvršna agencija za Europsko vijeće za inovacije i MSP-ove (EISMEA) trebale bi besplatno izdavati smjernice u digitalnom i lako dostupnom formatu o aspektima, uključujući informacije o određenim sektorima ili posebnim štetnim učincima, u kojima se, među ostalim, naglašavaju posebni čimbenici rizika i praktične smjernice.

Amandman 21

Prijedlog direktive Uvodna izjava 38.

Tekst koji je predložila Komisija

(38) U skladu s obvezama dužne pažnje utvrđenima ovom Direktivom, ako poduzeće utvrdi stvarne negativne učinke na ljudska prava ili okoliš, trebalo bi poduzeti odgovarajuće mjere kako bi ih okončalo. Može se očekivati da je poduzeće u stanju okončati stvarne negativne učinke u svojem poslovanju i u društвima kćerima. Međutim, trebalo bi pojasniti da bi kod **uvriježenih** poslovnih odnosa, u slučajevima u kojima se negativni učinci ne mogu okončati,

(38) U skladu s obvezama dužne pažnje utvrđenima ovom Direktivom, ako poduzeće utvrdi stvarne negativne učinke na ljudska prava ili okoliš, trebalo bi poduzeti odgovarajuće mjere kako bi ih okončalo. Može se očekivati da je poduzeće u stanju okončati stvarne negativne učinke u svojem poslovanju i u društвima kћerima. Međutim, trebalo bi pojasniti da bi kod poslovnih odnosa, u slučajevima u kojima se negativni učinci ne mogu okončati, poduzeća trebala svesti

poduzeća trebala svesti takve učinke na najmanju moguću mjeru. Kako bi se negativni učinci **sveli na najmanju moguću mjeru**, trebalo bi zahtijevati ishod koji je najbliži okončanju negativnog učinka. Kako bi se poduzećima pružila pravna jasnoća i sigurnost, ovom bi se Direktivom trebalo utvrditi koje bi se mjere trebale zahtijevati od poduzeća kako bi se okončali stvarni negativni učinci na ljudska prava i **okoliš** odnosno kako bi se sveli na najmanju moguću mjeru, **prema potrebi, ovisno o okolnostima**.

takve učinke na najmanju moguću mjeru. Kako bi se negativni učinci **ublažili**, trebalo bi zahtijevati ishod koji je najbliži okončanju negativnog učinka. Kako bi se poduzećima pružila pravna jasnoća i sigurnost, ovom bi se Direktivom trebalo utvrditi koje bi se mjere trebale zahtijevati od poduzeća kako bi se okončali stvarni negativni učinci na ljudska prava, **okoliš i klimu** odnosno kako bi se sveli na najmanju moguću mjeru.

Amandman 22

Prijedlog direktive Uvodna izjava 39.

Tekst koji je predložila Komisija

(39) Kako bi ispunila obvezu da okončaju stvarne negativne učinke ili ih svedu na najmanju moguću mjeru u skladu s ovom Direktivom, od poduzeća bi trebalo zahtijevati da prema potrebi poduzmu mjere navedene u nastavku. Trebala bi neutralizirati negativan učinak ili ga svesti na najmanju moguću mjeru primjenom mjere koja je razmjerna značaju i opsegu negativnog učinka i doprinosu postupanja poduzeća negativnom učinku. U slučajevima u kojima je to potrebno zbog činjenice da se negativni učinak ne može odmah okončati, poduzeća bi trebala izraditi i provesti plan korektivnih mjera s razumnim i jasno definiranim rokovima za djelovanje te kvalitativnim i kvantitativnim pokazateljima za mjerjenje poboljšanja. Poduzeća bi trebala tražiti i **ugovorna** jamstva od izravnog poslovnog partnera s **kojim imaju uvriježen poslovni odnos** da će se uskladiti s kodeksom ponašanja poduzeća ili planom preventivnih mjera, među ostalim traženjem odgovarajućih **ugovornih** jamstava od svojih partnera, u onoj mjeri u kojoj su njihove aktivnosti dio lanca vrijednosti dio lanca vrijednosti poduzeća. **Ugovorna**

Izmjena

(39) Kako bi ispunila obvezu da okončaju stvarne negativne učinke ili ih svedu na najmanju moguću mjeru u skladu s ovom Direktivom, od poduzeća bi trebalo zahtijevati da prema potrebi poduzmu mjere navedene u nastavku. Trebala bi neutralizirati negativan učinak ili ga svesti na najmanju moguću mjeru primjenom mjere koja je razmjerna značaju i opsegu negativnog učinka i doprinosu postupanja poduzeća negativnom učinku. U slučajevima u kojima je to potrebno zbog činjenice da se negativni učinak ne može odmah okončati, poduzeća bi trebala izraditi i provesti plan korektivnih mjera s razumnim i jasno definiranim rokovima za djelovanje te kvalitativnim i kvantitativnim pokazateljima za mjerjenje poboljšanja. Poduzeća bi trebala tražiti i jamstva od izravnog poslovnog partnera da će se uskladiti s kodeksom ponašanja poduzeća ili planom preventivnih mjera, među ostalim traženjem odgovarajućih jamstava od svojih partnera, u onoj mjeri u kojoj su njihove aktivnosti dio lanca vrijednosti poduzeća. Jamstva bi **trebala** biti popraćena odgovarajućim mjerama za

jamstva ***trebala*** bi biti popraćena odgovarajućim mjerama za provjeru usklađenosti. Nапослјетку, poduzeća bi trebala ulagati i u okončanje negativnog učinka ili njegovo smanjenje na najmanju moguću mjeru, pružati ciljanu i razmjernu potporu MSP-ovima s kojima imaju ***uvriježen*** poslovni odnos i surađivati s drugim subjektima, između ostalog, prema potrebi, kako bi se povećala sposobnost poduzeća da okonča negativni učinak.

provjeru usklađenosti. Naposljetku, poduzeća bi trebala ulagati i u okončanje negativnog učinka ili njegovo smanjenje na najmanju moguću mjeru, pružati ciljanu i razmjernu potporu MSP-ovima s kojima imaju poslovni odnos i surađivati s drugim subjektima, između ostalog, prema potrebi, kako bi se povećala sposobnost poduzeća da okonča negativni učinak.

Amandman 23

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 44.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(44a) *Poduzeća bi dionicima trebala pružiti odgovarajuće, sveobuhvatne i smislene informacije o stvarnim i potencijalnim negativnim učincima na ljudska prava, okoliš i klimu te mjerama poduzetima kako bi se poštovala njihova dužna pažnja. Dionici bi također trebali moći zatražiti dodatne informacije od poduzeća u vezi s mjerama poduzetima za ispunjavanje obveza utvrđenih u ovoj Direktivi.*

Amandman 24

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 46.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(46a) *Poduzeća bi tijekom cijelog postupka dužne pažnje trebala učinkovito, smisleno i na odgovarajući način uključivati dionike, među ostalim borce za ljudska prava i zaštitu okoliša. Poduzeća bi trebala redovito pružati smislene informacije dionicima o stvarnim i potencijalnim negativnim učincima*

određenih operacija, projekata i ulaganja na ljudska prava, okoliš i klimu, na pravodoban, kulturno osjetljiv i pristupačan način, uzimajući u obzir posebnosti skupine dionika, kao što je moguća ranjivost; Poduzeća moraju poštovati prava autohtonih naroda, kako je utvrđeno u Deklaraciji Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda, uključujući slobodan, prethodni i informirani pristanak te pravo autohtonih naroda na samoodrženje.

Amandman 25

Prijedlog direktive Uvodna izjava 50.

Tekst koji je predložila Komisija

(50) Kako bi se osiguralo da se ovom Direktivom djelotvorno pridonosi borbi protiv klimatskih promjena, poduzeća bi trebala donijeti plan kojim se osigurava usklađenost poslovnog modela i strategije poduzeća s tranzicijom prema održivom gospodarstvu i ograničavanjem globalnog zatopljenja na 1,5 °C u skladu s Pariškim sporazumom. ***U slučaju da klima jest ili bi trebala biti utvrđena kao glavni rizik ili glavni učinak poslovanja poduzeća, poduzeće bi u svoj plan trebalo uključiti ciljeve smanjenja emisija.***

Izmjena

(50) Kako bi se osiguralo da se ovom Direktivom djelotvorno pridonosi borbi protiv klimatskih promjena, poduzeća bi ***uz savjetovanje s dionicima*** trebala donijeti plan kojim se osigurava usklađenost poslovnog modela i strategije poduzeća s tranzicijom prema održivom gospodarstvu i ograničavanjem globalnog zatopljenja na 1,5 °C u skladu s Pariškim sporazumom, ***kao i cilj postizanja klimatske neutralnosti do 2050. kako je utvrđeno Uredbom (EU) 2021/1119 (Europski zakon o klimi).*** U okviru plana trebalo bi uzeti u obzir cijeli lanac vrijednosti i uključiti vremenski ograničene ciljeve povezane s njihovim klimatskim ciljevima za emisije iz 1., 2. i, ako je relevantno, 3. područje primjene uključujući absolutne ciljeve smanjenja emisija stakleničkih plinova i, prema potrebi, emisija metana, za 2030. i u petogodišnjim koracima do 2050. U okviru plana trebalo bi uzeti u obzir i najnovije preporuke Međuvladinog panela o klimatskim promjenama (IPCC) i Europskog znanstvenog savjetodavnog odbora za klimatske promjene, razmotriti rizike i učinke klimatske politike za poduzeće, ***utvrditi strategije za***

dekarbonizaciju u poslovnom lancu i lancu vrijednosti poduzeća te razviti provedbene mjere za postizanje klimatskih ciljeva poduzeća na temelju trenutačnih znanstvenih podataka. Planovi bi trebali uključivati jasne obveze direktora i članova odbora kako bi se osiguralo da se okolišni i klimatski rizici i učinci rješavaju u strategiji poduzeća.

Amandman 26

Prijedlog direkitive Uvodna izjava 51.

Tekst koji je predložila Komisija

(51) *U cilju osiguravanja pravilne provedbe plana smanjenja emisija i njegova uključivanja u finansijske poticaje direktora, plan bi trebalo uzeti u obzir pri određivanju varijabilnih primitaka direktora ako su povezani s doprinosom direktora poslovnoj strategiji poduzeća te dugoročnim interesima i održivosti.*

Izmjena

(51) *Klimatski ciljevi i plan tranzicije trebali bi se pravilno provoditi i uključiti u finansijske poticaje direktora , a plan bi trebalo uzeti u obzir pri određivanju varijabilnih primitaka direktora*

Amandman 27

Prijedlog direkitive Uvodna izjava 63.

Tekst koji je predložila Komisija

(63) U svim nacionalnim pravima država članica direktori imaju dužnost brižnog postupanja prema poduzeću. Kako bi se osiguralo da se ta opća dužnost razumije i primjenjuje na način koji je dosljedan i usklađen s obvezama dužne pažnje uvedenima ovom Direktivom te da direktori sustavno **uzimaju u obzir** pitanja održivosti u **svojim odlukama**, ovom bi se Direktivom na usklađen način trebala pojasniti opća dužnost brižnog postupanja direktora, odnosno dužnost da djeluju u najboljem interesu poduzeća tako da se

Izmjena

(63) U svim nacionalnim pravima država članica direktori imaju dužnost brižnog postupanja prema poduzeću. Kako bi se osiguralo da se ta opća dužnost razumije i primjenjuje na način koji je dosljedan i usklađen s obvezama dužne pažnje uvedenima ovom Direktivom te da direktori sustavno **uključuju** pitanja održivosti u svoje odluke, ovom bi se Direktivom na usklađen način trebala pojasniti opća dužnost brižnog postupanja direktora, odnosno dužnost da djeluju u najboljem interesu poduzeća tako da se

utvrdi da direktori uzimaju u obzir pitanja održivosti iz Direktive 2013/34/EU, uključujući, *ako je primjenjivo*, ljudska prava, klimatske promjene i posljedice za okoliš u kratkoročnom, srednjoročnom i dugoročnom razdoblju. Takvo pojašnjenje ne zahtijeva promjenu postojećih nacionalnih korporativnih struktura.

utvrdi da direktori uzimaju u obzir pitanja održivosti iz Direktive 2013/34/EU, uključujući ljudska prava, klimatske promjene i posljedice za okoliš u kratkoročnom, srednjoročnom i dugoročnom razdoblju. Takvo pojašnjenje ne zahtijeva promjenu postojećih nacionalnih korporativnih struktura.

Amandman 28

Prijedlog direktive Uvodna izjava 64.

Tekst koji je predložila Komisija

(64) Odgovornost za dužnu pažnju trebalo bi dodijeliti direktorima poduzeća, u skladu s međunarodnim okvirima dužne pažnje. Direktori bi stoga trebali biti odgovorni za uspostavu i nadzor postupaka dužne pažnje kako je utvrđeno u ovoj Direktivi te za donošenje politike dužne pažnje poduzeća, uzimajući u obzir doprinos dionika i organizacija civilnog društva te uključivanje dužne pažnje u sustave korporativnog upravljanja. Direktori bi isto tako trebali prilagoditi poslovnu strategiju utvrđenim stvarnim i potencijalnim učincima te svim mjerama dužne pažnje koje su poduzete.

Izmjena

(64) Odgovornost za dužnu pažnju trebalo bi dodijeliti direktorima poduzeća, u skladu s međunarodnim okvirima dužne pažnje. Direktori bi stoga trebali biti odgovorni za uspostavu i nadzor postupaka dužne pažnje *i provedbu plana klimatske tranzicije iz ove Direktive*, kako je utvrđeno u ovoj Direktivi te za donošenje politike dužne pažnje poduzeća, uzimajući u obzir doprinos dionika i organizacija civilnog društva te uključivanje dužne pažnje, *kao i povezanih provedbenih mjera iz plana klimatske tranzicije u skladu s ovom Direktivom*, u sustave korporativnog upravljanja. Direktori bi isto tako trebali prilagoditi poslovnu strategiju utvrđenim stvarnim i potencijalnim učincima te svim mjerama dužne pažnje *i mjerama iz plana klimatske tranzicije* koje su poduzete.

Amandman 29

Prijedlog direktive Uvodna izjava 70.

Tekst koji je predložila Komisija

(70) Komisija bi trebala *procijeniti* i *izvijestiti* o tome treba li na popis sektora s

Izmjena

(70) Komisija bi *redovito* trebala *procjenjivati* i *izvješćivati* o tome treba li

velikim učinkom obuhvaćenih ovom Direktivom dodati nove sektore radi usklađenosti sa smjernicama Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj ili, s obzirom na jasne dokaze o izravljanju radne snage, kršenju ljudskih prava ili nove prijetnje okolišu, treba li izmijeniti popis relevantnih međunarodnih konvencija iz ove Direktive, posebno s obzirom na međunarodni razvoj događaja, *ili bi odredbe o dužnoj pažnji u okviru ove Direktive trebalo proširiti na negativne klimatske učinke.*

Amandman 30

Prijedlog direktive Uvodna izjava 71.

Tekst koji je predložila Komisija

(71) Cilj ove Direktive, odnosno bolje iskorištavanje potencijala jedinstvenog tržišta kako bi se pridonijelo prelasku na održivo gospodarstvo i doprinos održivom razvoju sprečavanjem i ublažavanjem potencijalnih ili stvarnih negativnih učinaka na ljudska prava i *okoliš* u lancima vrijednosti poduzeća, države članice ne mogu na dostaost ostvariti djelujući pojedinačno ili nekoordinirano, nego se zbog opsega i učinaka djelovanja taj cilj na bolji način može ostvariti na razini Unije. Konkretno, problemi koji se rješavaju i njihovi uzroci imaju transnacionalnu dimenziju jer mnoga poduzeća posluju na razini Unije ili na globalnoj razini, a lanci vrijednosti šire se na druge države članice i treće zemlje. Osim toga, postoji rizik da će mjere pojedinačnih država članica biti neučinkovite i dovesti do rascjepkanosti unutarnjeg tržišta. Stoga Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je

na popis sektora s velikim učinkom obuhvaćenih ovom Direktivom dodati nove sektore radi usklađenosti sa smjernicama Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj ili, s obzirom na jasne dokaze o izravljanju radne snage, kršenju ljudskih prava ili nove prijetnje okolišu *i klimi*, treba li izmijeniti popis relevantnih međunarodnih konvencija iz ove Direktive, posebno s obzirom na međunarodni razvoj događaja.

Izmjena

(71) Cilj ove Direktive, odnosno bolje iskorištavanje potencijala jedinstvenog tržišta kako bi se pridonijelo prelasku na održivo gospodarstvo i doprinos održivom razvoju sprečavanjem i ublažavanjem potencijalnih ili stvarnih negativnih učinaka na ljudska prava, *okoliš* i *klimu* u lancima vrijednosti poduzeća, države članice ne mogu na dostaost ostvariti djelujući pojedinačno ili nekoordinirano, nego se zbog opsega i učinaka djelovanja taj cilj na bolji način može ostvariti na razini Unije. Konkretno, problemi koji se rješavaju i njihovi uzroci imaju transnacionalnu dimenziju jer mnoga poduzeća posluju na razini Unije ili na globalnoj razini, a lanci vrijednosti šire se na druge države članice i treće zemlje. Osim toga, postoji rizik da će mjere pojedinačnih država članica biti neučinkovite i dovesti do rascjepkanosti unutarnjeg tržišta. Stoga Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je

potrebno za ostvarivanje tog cilja.

potrebno za ostvarivanje tog cilja.

Amandman 31

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) poduzeće je u prosjeku imalo više od **500** zaposlenika i neto promet u svijetu veći od **150** milijuna EUR u posljednjoj finansijskoj godini za koju su sastavljeni godišnji finansijski izvještaji;

Izmjena

(a) poduzeće je u prosjeku imalo više od **250** zaposlenika i neto promet u svijetu veći od **40** milijuna EUR u posljednjoj finansijskoj godini za koju su sastavljeni godišnji finansijski izvještaji;

Amandman 32

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 1. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

(b) poduzeće *nije* dosegnulo *pragove iz točke (a), ali je u prosjeku imalo više* od 250 zaposlenika i neto promet u svijetu veći od 40 milijuna EUR u posljednjoj finansijskoj godini za koju su sastavljeni godišnji finansijski izvještaji, *pod uvjetom da je najmanje 50 % tog neto prometa ostvareno* u jednom ili više sljedećih sektora:

Izmjena

(b) poduzeće *je* dosegnulo *prag* od 250 zaposlenika i neto promet u svijetu veći od 40 milijuna EUR u posljednjoj finansijskoj godini za koju su sastavljeni godišnji finansijski izvještaji *u skladu s točkom (a) i djelovalo je* u jednom ili više sljedećih sektora:

Amandman 33

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija

i. proizvodnja tekstila, kože i srodnih proizvoda (uključujući obuću) te trgovina na veliko tekstilom, odjećom i obućom;

Izmjena

i. proizvodnja tekstila, *krzna*, kože i srodnih proizvoda (uključujući obuću) te trgovina na veliko tekstilom, odjećom i obućom;

Amandman 34

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

ii. poljoprivreda, šumarstvo, ribarstvo (uključujući akvakulturu), proizvodnja prehrambenih proizvoda i trgovina na veliko poljoprivrednim sirovinama, živim životinjama, drvom, hranom i pićima;

Izmjena

ii. poljoprivreda, šumarstvo, ribarstvo (uključujući akvakulturu), *vodoopskrba, gospodarenje zemljištem i resursima, uključujući očuvanje prirode*, proizvodnja prehrambenih proizvoda i trgovina na veliko poljoprivrednim sirovinama, živim životinjama, *proizvodima životinjskog podrijetla*, drvom, hranom i pićima;

Amandman 35

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija

iii. vađenje mineralnih resursa neovisno o tome gdje se vade (uključujući sirovu naftu, prirodni plin, ugljen, lignit, metale i metalne rude, kao i sve ostale nemetalne minerale i rudarske proizvode), proizvodnja *metala*, ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda i gotovih metalnih proizvoda (osim strojeva i opreme) te trgovina na veliko mineralnim resursima, osnovnim i intermedijarnim mineralnim proizvodima (uključujući metale i metalne rude, građevne materijale, goriva, kemikalije i druge intermedijarne proizvode).

Izmjena

iii. vađenje, *prerada i prijevoz* mineralnih resursa *te rukovanje njima* neovisno o tome gdje se vade (uključujući sirovu naftu, prirodni plin, ugljen, lignit, metale i metalne rude, kao i sve ostale nemetalne minerale i rudarske proizvode), proizvodnja *osnovnih metalnih proizvoda*, ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda i gotovih metalnih proizvoda (osim strojeva i opreme) te trgovina na veliko mineralnim resursima, osnovnim i intermedijarnim mineralnim proizvodima (uključujući metale i metalne rude, građevne materijale, goriva, kemikalije i druge intermedijarne proizvode).

Amandman 36

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 1. – točka b – podtočka iii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

iii.a *energetski sektor, uključujući plin,*

nuklearnu energiju, paru, električnu energiju i druge izvore tijekom njihova životnog ciklusa, od vađenja, prerađe, proizvodnje, izgaranja goriva do prijevoza, skladištenja i gospodarenja otpadom te rukovanja njime, uključujući radioaktivni otpad;

Amandman 37

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) na poduzeće se primjenjuje Uredba (EU) 2021/0104 (o korporativnom izvještavanju o održivosti);

Amandman 38

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 1. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(bb) poduzeće nije dosegnulo prag iz točaka (a) i (b), ali je obuhvaćeno obvezama u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama (EU ETS).

Amandman 39

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(a) ostvarila su neto promet veći od 150 milijuna EUR **u Uniji** u finansijskoj godini koja prethodi posljednjoj finansijskoj godini;*

*(a) ostvarila su neto promet **u svijetu** veći od 40 milijuna EUR u finansijskoj godini koja prethodi posljednjoj finansijskoj godini;*

Amandman 40

Prijedlog direktive Članak 2. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) ostvarila su neto promet veći od 40 milijuna EUR, *ali ne veći od 150 milijuna EUR* u Uniji u finansijskoj godini koja prethodi posljednjoj finansijskoj godini, *pod uvjetom da je najmanje 50 % njegova neto prometa u svijetu ostvareno* u jednom ili više sektora navedenih u stavku 1. točki (b).

Izmjena

(b) ostvarila su neto promet veći od 40 milijuna EUR u *svijetu* u finansijskoj godini koja prethodi posljednjoj finansijskoj godini u jednom ili više sektora navedenih u stavku 1. točki (b).

Amandman 41

Prijedlog direktive Članak 3. – stavak 1. – točka a – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija

i. pravna osoba osnovana kao jedan od pravnih oblika navedenih u Prilogu I. Direktivi 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća¹;

Izmjena

i. pravna osoba osnovana kao jedan od pravnih oblika navedenih u Prilogu I. *ili* II. Direktivi 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća¹;

¹Direktiva 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o godišnjim finansijskim izvještajima, konsolidiranim finansijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća (SL L 182, 29.6.2013., str. 19.).

¹Direktiva 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o godišnjim finansijskim izvještajima, konsolidiranim finansijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća (SL L 182, 29.6.2013., str. 19.).

Amandman 42

Prijedlog direktive Članak 3. – stavak 1. – točka a – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

ii. *pravna osoba osnovana u skladu s pravom treće zemlje u obliku koji je usporediv s onima navedenima u*

Izmjena

Briše se.

prilozima I. i II. toj direktivi;

Amandman 43

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

„negativan učinak na okoliš” znači
negativan učinak na okoliš koji je posljedica kršenja jedne od zabrana i obveza u skladu s međunarodnim konvencijama o okolišu navedenima u dijelu II. Priloga;

„negativan učinak na okoliš” znači:

Amandman 44

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka b – podtočka i. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

i. štetni utjecaj na jednu od sljedećih kategorija u području okoliša:

- (a) ublažavanje klimatskih promjena;*
- (b) prilagodbu klimatskim promjenama;*
- (c) održivu upotrebu i zaštitu tla, vodnih i morskih resursa;*
- (d) prijelaz na kružno gospodarstvo;*
- (e) sprečavanje i kontrolu onečišćenja, uključujući štetne tvari;*
- (f) zaštitu i obnovu bioraznolikosti i ekosustava.*

Amandman 45

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka b – podtočka ii. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

ii. štetni utjecaj na okoliš koji je posljedica neispunjavanja obveza u skladu s odgovarajućim odredbama instrumenata navedenih u dijelu I. točkama 18. i 19. Priloga i dijelu II. Priloga, uzimajući u obzir nacionalno zakonodavstvo i mjere povezane s tim odredbama koje se odnose na međunarodne tekstove navedene u Prilogu dijelu I. točkama 18. i 19. te Prilogu dijelu II., ako su dostupni;

Amandman 46

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka b – podtočka iii. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

iii. štetni utjecaj koji je posljedica kaznenog djela navedenog u [Direktivi o zaštiti okoliša putem kaznenog prava]^{1a};

^{1a} COM(2021)851

Amandman 47

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) „negativan učinak na ljudska prava” znači negativan učinak na zaštićene osobe koji je posljedica kršenja jednog od prava ili zabrana navedenih u dijelu I. odjeljku 1. Priloga, koje su sadržane u međunarodnim konvencijama navedenima u dijelu I. odjeljku 2. Priloga;

(c) „negativan učinak na ljudska prava” znači negativan učinak na zaštićene osobe koji je posljedica kršenja jednog od prava ili zabrana navedenih u dijelu I. odjeljku 1. Priloga, koje su sadržane u međunarodnim konvencijama navedenima u dijelu I. odjeljku 2. Priloga, *uzimajući u obzir, ako su dostupni, nacionalno zakonodavstvo i mjere povezane s tim odredbama koje se odnose na*

međunarodne tekstove;

Amandman 48

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) „nepovoljni učinak na dobrobit životinja” znači negativan učinak na dobrobit čuvstvenih bića koji proizlazi iz kršenja zakonodavstva Unije koje se odnosi na zaštitu životinja;

Amandman 49

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka cb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(cb) „načelo ‘onečišćivač plaća’” znači načelo kako je definirano u [Direktivi o zaštiti okoliša putem kaznenog prava]^{1a};

^{1a} COM(2021)851

Amandman 50

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka cc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(cc) pristup „Jedno zdravlje” znači pristup „Jedno zdravlje” kako je definirano u članku 2. točki 5. Uredbe (EZ) br. 2021/522 Europskog parlamenta i Vijeća (program „EU za zdravlje”);

Amandman 51

**Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka cd (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(cd) „znanstveno utemeljeni cilj” znači cilj koji je definiran na temelju uvjerljivih znanstvenih dokaza o okolišu i uz neovisnu znanstvenu validaciju te kojim se, kada ga poduzeće ostvari, osigurava da su učinci poduzeća za određeno pitanje okoliša uskladeni s ciljevima i kriterijima održivosti Unije. U konkretnom slučaju ublažavanja klimatskih promjena to znači cilj kojim se omogućuje uskladivanje učinaka poduzeća na klimatske promjene s ciljevima Europskog zakona o klimi, posebno s ciljem postizanja klimatske neutralnosti najkasnije do 2050., i s klimatskim scenarijem od 1,5 °C bez prekoračenja ili s ograničenim prekoračenjem kako ga je definirao IPCC;

Amandman 52

**Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka f**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(f) „uvriježen poslovni odnos” znači izravan ili neizravan poslovni odnos koji jest ili za koji se očekuje da će biti trajan i velikog intenziteta i koji ne predstavlja zanemariv ili samo pomoćni dio lanca vrijednosti;

Briše se.

Amandman 53

**Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1. – točka fa (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) suradnja s dionicima.

Amandman 54

Prijedlog direktive Članak 3. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) „lanac vrijednosti” znači djelatnosti povezane s proizvodnjom robe ili pružanjem usluga koje obavlja poduzeće, uključujući razvoj proizvoda ili usluge te upotrebu i odlaganje proizvoda, kao i povezane aktivnosti **uvriježenih** poslovnih odnosa poduzeća na početku i na kraju lanca. *U pogledu poduzeća u smislu točke (a) podtočke iv., „lanac vrijednosti” u odnosu na pružanje tih posebnih usluga uključuje samo aktivnosti klijenata koji primaju takav zajam, kredit i druge financijske usluge te drugih poduzeća koja pripadaju istoj grupi čije su djelatnosti povezane s predmetnim ugovorom. Lanac vrijednosti takvih reguliranih financijskih društava ne obuhvaća MSP-ove koji primaju zajmove, kredite, financiranje, osiguranje ili reosiguranje takvih subjekata;*

Izmjena

(g) „lanac vrijednosti” znači djelatnosti povezane s proizvodnjom robe ili pružanjem usluga koje obavlja poduzeće, uključujući razvoj proizvoda ili usluge te upotrebu i odlaganje proizvoda, kao i povezane aktivnosti poslovnih odnosa poduzeća na početku i na kraju lanca.

Amandman 55

Prijedlog direktive Članak 3. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) „neovisna provjera koju provodi treća strana” znači provjera usklađenosti poduzeća ili dijelova njegova lanca vrijednosti sa zahtjevima u pogledu ljudskih prava i okoliša koji proizlaze iz odredaba ove Direktive, a koju provodi revizor koji je neovisan o poduzeću, nije u sukobu interesa, ima iskustva i kompetentan je u području okoliša i ljudskih prava i odgovoran je za kvalitetu i

Izmjena

(h) „neovisna provjera koju provodi treća strana” znači provjera usklađenosti poduzeća ili dijelova njegova lanca vrijednosti sa zahtjevima u pogledu ljudskih prava, **klime** i okoliša koji proizlaze iz odredaba ove Direktive, a koju provodi revizor koji je neovisan o poduzeću, nije u sukobu interesa, ima iskustva **i stručnog znanja** i kompetentan je u području **klime**, okoliša i ljudskih

pouzdanost revizije;

prava i odgovoran je za kvalitetu i pouzdanost *revizije*, uključujući moguće odštetne zahtjeve za štetu koja je pretrpljena zbog pogrešno provedene revizije;

Amandman 56

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ha) „borci za ljudska prava i zaštitu okoliša” znači pojedinci i skupine koji osobno ili u okviru profesionalne aktivnosti i na miran način nastoje zaštititi i promicati ljudska prava u vezi s okolišem i klimom, uključujući bioraznolikost, vodu, zrak, zemljište, tlo, floru i faunu;

Amandman 57

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka i

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(i) „MSP” znači mikropoduzeće, malo ili srednje poduzeće, bez obzira na pravni oblik, koje nije dio velike grupe, kako su ti pojmovi definirani u članku 3. stavcima 1., 2., 3. i 7. Direktive 2013/34/EU;

(i) „mala i srednja poduzeća” ili „MSP” znači mikropoduzeće, malo ili srednje poduzeće, bez obzira na pravni oblik, koje nije dio velike grupe, kako su ti pojmovi definirani u članku 3. stavcima 1., 2., 3. i 7. Direktive 2013/34/EU;

Amandman 58

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka l

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(l) „ozbiljan negativan učinak” znači negativan učinak na okoliš ili ljudska prava

(l) „ozbiljan negativan učinak” znači negativan učinak na okoliš ili ljudska prava

koji je posebno značajan po svojoj prirodi ili utječe na velik broj osoba ili veliko područje okoliša, ili koji je nepopravljiv ili ga je posebno teško ispraviti zbog mjera potrebnih za obnovu stanja koje je prevladavalo prije učinka;

koji je posebno značajan po svojoj prirodi ili utječe na velik broj osoba ili **životinja ili** veliko područje okoliša, ili koji je nepopravljiv ili ga je posebno teško ispraviti zbog mjera potrebnih za obnovu stanja koje je prevladavalo prije učinka;

Amandman 59

Prijedlog direktive Članak 3. – stavak 1. – točka n

Tekst koji je predložila Komisija

(n) „dionici” znači zaposlenici poduzeća, zaposlenici njegovih društava kćeri i drugi pojedinci, skupine, zajednice ili subjekti na čija prava ili interes utječu ili bi mogli utjecati **proizvodi, usluge i poslovanje** tog poduzeća, njegovih društava kćeri i njegovih poslovnih odnosa;

Izmjena

(n) „dionici” znači zaposlenici poduzeća, zaposlenici njegovih društava kćeri i drugi pojedinci, skupine, zajednice ili subjekti **ili nevladine organizacije i borci za ljudska prava i zaštitu okoliša, uključujući pravne ili fizičke osobe koje ih predstavljaju**, na čija prava ili interes utječu ili bi mogli utjecati **potencijalni ili stvarni negativni učinci na ljudska prava i okoliš uzrokovani proizvodima, uslugama i poslovanjem** tog poduzeća, njegovih društava kćeri i njegovih poslovnih odnosa **duž cijelog lanca vrijednosti, pod uvjetom da imaju legitimne i značajne interese u tom području**;

Amandman 60

Prijedlog direktive Članak 3. – stavak 1. – točka na (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(na) „**socijalni partneri**” znači zaposlenici poduzeća i njihovi predstavnici koji surađuju s upravom i njezinim predstavnicima putem socijalnog dijaloga;

Amandman 61

Prijedlog direktive Članak 3. – stavak 1. – točka q

Tekst koji je predložila Komisija

(q) „odgovarajuća mjera” znači mjera kojom se mogu ostvariti ciljevi dužne pažnje, razmjerna stupnju ozbiljnosti i vjerojatnosti negativnog učinka, i razumno dostupna poduzeću, uzimajući u obzir okolnosti konkretnog slučaja, uključujući obilježja gospodarskog sektora i specifičnog poslovnog odnosa i utjecaj poduzeća na taj odnos te potrebu da se osigura određivanje prioriteta djelovanja.

Izmjena

(q) „odgovarajuća mjera” znači *skup* mjera kojom se mogu ostvariti ciljevi dužne pažnje, razmjerna stupnju ozbiljnosti i vjerojatnosti negativnog učinka, i razumno dostupna poduzeću, uzimajući u obzir okolnosti konkretnog slučaja, uključujući obilježja gospodarskog sektora i specifičnog poslovnog odnosa i utjecaj poduzeća na taj odnos te potrebu da se osigura određivanje prioriteta djelovanja.

Amandman 62

Prijedlog direktive Članak 4. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) integriranje dužne pažnje u svoje politike u skladu s člankom 5.;

Izmjena

(a) integriranje dužne pažnje u svoje politike *i sustave upravljanja* u skladu s člankom 5.;

Amandman 63

Prijedlog direktive Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Države članice osiguravaju da matična poduzeća obuhvaćena područjem primjene ove Direktive mogu ispuniti obveze predviđene u člancima od 5. do 11. i članku 15. stavcima 1. i 2. u ime poduzeća koja su njihova poduzeća kćeri i koja su obuhvaćena područjem primjene ove Direktive. Time se ne dovodi u pitanje

*gradanskopravna odgovornost poduzeća
kćeri u skladu s člankom 22.*

Amandman 64

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice osiguravaju da poduzeća poduzmu odgovarajuće mјere za utvrđivanje stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka na ljudska prava i okoliš koji proizlaze iz njihova vlastitog poslovanja ili poslovanja njihovih društava kćeri i, kada su povezani s njihovim lancima vrijednosti, iz njihovih **uvriježenih** poslovnih odnosa, u skladu sa stavcima 2., 3. i 4.

Izmjena

1. Države članice osiguravaju da poduzeća **na transparentan način** poduzmu odgovarajuće mјere za utvrđivanje **i procjenu** stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka na ljudska prava, **kao i stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka na** okoliš koji proizlaze iz njihova vlastitog poslovanja, **proizvoda i usluga** ili poslovanja, **proizvoda i usluga** njihovih društava kćeri i, kada su povezani s njihovim lancima vrijednosti, iz njihovih poslovnih odnosa, u skladu sa stavcima 2., 3. i 4.

Amandman 65

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. **Odstupajući od stavka 1., od poduzeća iz članka 2. stavka 1. točke (b) i članka 2. stavka 2. točke (b) zahtijeva se samo da utvrde stvarne i potencijalne ozbiljne negativne učinke relevantne za predmetni sektor naveden u članku 2. stavku 1. točki (b).**

Izmjena

Briše se.

Amandman 66

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a države članice osiguravaju da, u svrhu ispunjavanja obveza iz stavka 1., trgovačka društva:

- (a) provode opsežnu procjenu opsega poslovanja poduzeća, društava kćeri i poslovnih partnera kako bi se utvrdila područja u kojima je najvjerojatnije da će doći do rizika od ozbiljnih negativnih učinaka, uključujući mapiranje pojedinačnih operacija višeg rizika, uzimajući u obzir relevantne čimbenike rizika; i*
- (b) provode detaljne procjene operacija, društava kćeri i poslovnih partnera kako bi se utvrdila priroda i razmjer specifičnih stvarnih i potencijalnih negativnih učinaka, kao i njihova vjerojatnost i ozbiljnost.*

Amandman 67

Prijedlog direktive Članak 6. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Države članice osiguravaju da, za potrebe utvrđivanja negativnih učinaka iz stavka 1. na temelju, ako je prikladno, kvantitativnih i kvalitativnih informacija, poduzeća imaju pravo iskoristiti *odgovarajuće resurse, uključujući* neovisna izvješća i informacije prikupljene u okviru postupka za podnošenje pritužbi predviđenog u članku 9. Poduzeća *prema potrebi* provode i savjetovanja s potencijalno pogodenim skupinama, uključujući radnike i *druge relevantne* dionike, kako bi prikupila informacije o stvarnim ili potencijalnim negativnim učincima.

4. Države članice osiguravaju da *se, za potrebe utvrđivanja stvarnih i potencijalnih* negativnih učinaka iz stavka 1. na temelju, ako je prikladno, kvantitativnih i kvalitativnih informacija, *poduzećima na raspolaganje stave odgovarajući resursi radi ispunjavanja obveze iz ove Direktive. Države članice mogu surađivati s Komisijom na pripremi odgovarajućih resursa, kao što su službene procjene rizika i ad hoc službe za podršku.* Poduzeća imaju pravo iskoristiti neovisna izvješća i informacije prikupljene u okviru postupka za podnošenje pritužbi predviđenog u članku 9. Poduzeća provode i savjetovanja s potencijalno pogodenim skupinama, uključujući radnike i *njihove*

predstavnike u okviru socijalnog dijaloga, kao i druge dionike, kako bi prikupila informacije o stvarnim ili potencijalnim negativnim učincima.

Amandman 68

Prijedlog direktive Članak 7. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Poduzeća su dužna, prema potrebi, poduzeti sljedeće mjere:

Izmjena

2. *Kako bi se pridržavala stavka 1. ovog članka, poduzeća su dužna, prema potrebi, poduzeti sljedeće mjere:*

Amandman 69

Prijedlog direktive Članak 7. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) *ako je to potrebno zbog prirode ili složenosti mjera potrebnih za sprečavanje,* izraditi i provesti plan preventivnih mjera s razumnim i jasno definiranim rokovima za *djelovanje* te kvalitativnim i kvantitativnim pokazateljima za mjerenje poboljšanja. Plan preventivnih mjera izrađuje se uz savjetovanje s *pogodenim dionicima*;

Izmjena

(a) izraditi i provesti plan preventivnih mjera *i mjera ublažavanja* s razumnim i jasno definiranim *planom i* rokovima za *odgovarajuće mjere* te kvalitativnim i kvantitativnim pokazateljima za mjerenje poboljšanja. Plan preventivnih mjera *i mjera ublažavanja* izrađuje se uz savjetovanje s *dionicima, njihovim predstavnicima, uključujući nevladine organizacije, partnerima kao što su radnici u okviru socijalnog dijaloga i, prema potrebi, sektorskim inicijativama i industrijskim programima; Odgovarajuće mjere trebale bi se po potrebi primjenjivati na vlastito poslovanje poduzeća, poslovanje društava kćeri, kao i na izravne i neizravne poslovne odnose.*

Amandman 70

Prijedlog direktive Članak 7. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Iznad i provedba plana klimatske tranzicije u skladu s člankom 15. ove Direktive smatra se odgovarajućom mjerom za sprečavanje ili ublažavanje štetnih učinaka na okoliš povezanih s ublažavanjem klimatskih promjena u skladu sa stavkom 1. ovog članka.

Amandman 71

Prijedlog direktive

Članak 8. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Poduzeća su dužna, prema potrebi, poduzeti sljedeće mjere:

3. Kako bi se pridržavala stavaka 1. i 2. ovog članka, poduzeća su dužna, prema potrebi, poduzeti sljedeće mjere:

Amandman 72

Prijedlog direktive

Članak 8. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) neutralizirati negativan učinak ili smanjiti njegov opseg na najmanju moguću mjeru, **među ostalim** plaćanjem odštete pogodenim osobama i **financijske naknade** pogodenim zajednicama. Djelovanje mora biti razmjerno važnosti i opsegu negativnog učinka te doprinosu postupanja poduzeća prema negativnom učinku;

(a) neutralizirati negativan učinak ili smanjiti njegov opseg na najmanju moguću mjeru *odgovarajućim mjerama. Ako su te mjerne popraćene* plaćanjem odštete pogodenim osobama i **financijskom naknadom pogodenim zajednicama *u skladu s načelom „onečišćivač plaća“, poduzeća moraju imati pravna jamstva za dobivanje naknade od predmetnih partnera.* Djelovanje *poduzeća* mora biti razmjerno *i prilagodeno* važnosti i opsegu negativnog učinka te doprinosu postupanja poduzeća prema negativnom učinku;**

Amandman 73

**Prijedlog direktive
Članak 8. – stavak 3. – točka b**

Tekst koji je predložila Komisija

(b) *ako je to potrebno zbog činjenice da se negativni učinak ne može odmah okončati*, izraditi i provesti plan korektivnih mjera s razumnim i jasno definiranim rokovima za djelovanje te kvalitativnim i kvantitativnim pokazateljima za mjerjenje poboljšanja. Prema **potrebi**, plan korektivnih mjera izrađuje se uz savjetovanje s dionicima;

Izmjena

(b) izraditi i provesti plan korektivnih mjera s razumnim i jasno definiranim rokovima za djelovanje te kvalitativnim i kvantitativnim pokazateljima za mjerjenje poboljšanja. *Djelovanje mora biti razmjerno važnosti i opsegu negativnog učinka te doprinosu postupanja poduzeća prema negativnom učinku*; Plan korektivnih mjera izrađuje se uz savjetovanje s dionicima;

Amandman 74

**Prijedlog direktive
Članak 8. – stavak 3.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a Izrada i provedba plana klimatske tranzicije u skladu s člankom 15. ove Direktive smatra se odgovarajućom mjerom za svođenje štetnih učinaka na okoliš povezanih s ublažavanjem klimatskih promjena na najmanju moguću razinu u skladu sa stvcima 1. i 2. ovog članka.

Amandman 75

**Prijedlog direktive
Članak 8.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 8.a

Određivanje prioriteta među utvrđenim stvarnim i potencijalnim učincima

1. Države članice osiguravaju da je poduzećima dopušteno odrediti prioritete među potencijalnim i stvarnim negativnim učincima na ljudska prava i okoliš koji

proizlaze iz njihova vlastitog poslovanja, proizvoda i usluga te poslovanja, proizvoda i usluga njihovih društava kćeri ili poslovnih partnera utvrđenih u skladu s člankom 6. za ispunjavanje obveza utvrđenih u člancima 7. ili 8. ako nije moguće spriječiti, neutralizirati ili ispraviti sve utvrđene negativne učinke.

2. Određivanje prioriteta među negativnim učincima temelji se na:

- a) ozbiljnosti negativnog učinka, u smislu njegove težine, broja pojedinaca koji su pogodenili ili mogu biti pogodenili ili opsegu okoliša koji je oštećen ili bi mogao biti oštećen ili na drugi način pogoden, na njegovoj nepovratnosti i svim ograničenjima sposobnosti vraćanja pogodenih pojedinačnih okolnosti ili okoliša u stanje kakvo je bilo prije učinka.*
- b) vjerojatnosti štetnog učinka, odnosno vjerojatnosti da će se potencijalni štetni utjecaj ostvariti;*
- c) savjetovanju s dionicima.*

3. Nakon što se riješi pitanje svih prioritetnih negativnih učinaka u skladu člancima 7. i 8., poduzeće je dužno rješavati pitanje svih drugih negativnih učinaka;

Amandman 76

Prijedlog direktive Članak 9.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 9.a

Uključenost dionika

1. Države članice osiguravaju da poduzeća učinkovito i svrhovito uključe dionike u ispunjavanje svojih obveza u skladu s člancima od 5. do 11. i člankom 15. ove Direktive, među ostalim na sljedeće načine:

(a) razvojem, objavljivanjem i provedbom strategije uključivanja u kojoj se utvrđuju i navode relevantni dionici te određuju najučinkovitije i najprikladnije mјere i alati za uključivanje, uzimajući u obzir moguće prepreke sudjelovanju, posebno dionika u marginaliziranom i osjetljivom položaju, odgovarajuće načine komunikacije te veličinu i sektor poduzeća, uz kontinuirano uključivanje vlastitih zaposlenika;

(b) pružanjem sveobuhvatnih i, prema potrebi, u slučaju znatnih promjena u poslovanju, ažuriranih informacija u lako dostupnom formatu i bez nepotrebne odgode utvrđenim dionicima;

(c) uspostavljanjem odgovarajućih mehanizama za podnošenje pritužbi od strane dionika, kojima se posebno omogućuje povjerljivost, sigurnost i pravni integritet dionika kako bi ih se zaštитilo od rizika od odmazde i od strateških tužbi protiv javnog sudjelovanja.

Države članice poduzećima pružaju praktične smjernice o tome kako utvrditi relevantne dionike i usmjeriti se na njih te kako razviti strategiju uključivanja dionika u skladu s člankom 13.

2. Države članice osiguravaju da dionici mogu zatražiti da ih se uključi kako je opisano u stavku 1. U slučaju da poduzeće odbije taj zahtjev, države članice osiguravaju da dionici mogu prijaviti potkrijepljenu sumnju u skladu s člankom 19.

Amandman 77

Prijedlog direktive Članak 13. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Kako bi se pružila potpora poduzećima ili

Kako bi se pružila potpora poduzećima ili

nadležnim tijelima država članica u vezi s načinom na koji bi poduzeća trebala ispunjavati svoje obveze dužne pažnje, Komisija, uz savjetovanje s državama članicama i dionicima, Agencijom Europske unije za temeljna prava, Europskom agencijom za okoliš i, prema potrebi, međunarodnim tijelima koja imaju stručno znanje u području dužne pažnje, ***može izdati smjernice, među ostalim za određene sektore ili određene negativne učinke.***

nadležnim tijelima država članica u vezi s načinom na koji bi poduzeća trebala ispunjavati svoje obveze dužne pažnje, Komisija, uz savjetovanje s državama članicama i dionicima, Agencijom Europske unije za temeljna prava, Europskom agencijom za okoliš, ***a u relevantnim slučajevima i s drugim agencijama*** kao što su ***Europska agencija za sigurnost hrane, Europsko vijeće za inovacije i Izvršna agencija za MSP-ove***, prema potrebi, međunarodnim tijelima koja imaju stručno znanje u području dužne pažnje, ***izdaje smjernice besplatno, u digitalnom i lako dostupnom formatu, koje se među ostalim odnose na sljedeće aspekte:***

- (a) ***informacije o određenim sektorima ili određenim negativnim učincima;***
- (b) ***popise čimbenika rizika, kako sektorskih tako i geografskih, uključujući kontekst kao što su stanje sukoba, struka i diskriminacija povezana s npr. vjerom, političkim stajalištima, etničkom pripadnošću, rodom, kulturom i drugim socijalnim čimbenicima;***
- (c) ***pregled primjenjivih industrijskih inicijativa;***
- (d) ***praktične savjete o tome kako se proporcionalnost i određivanje prioriteta mogu primijeniti na obveze dužne pažnje, ovisno o veličini poduzeća i sektoru u kojem djeluje;***
- (e) ***informacije o praksama odgovorne nabave;***
- (f) ***razmjenu resursa i informacija među poduzećima i drugim pravnim subjektima u svrhu sprečavanja, ublažavanja i otklanjanja negativnih učinaka, ne dovodeći u pitanje mjerodavno pravo tržišnog natjecanja;***
- (g) ***mjere koje bi poduzeća trebala poduzeti kako bi odgovorila na izazove s kojima se suočavaju maloposjednici;***
- (h) ***odgovorno odustajanje od***

sudjelovanja;

(i) praktične smjernice o tome kako utvrditi relevantne dionike i usmjeriti se na njih te kako razviti strategiju uključivanja dionika u skladu s člankom 9.a.

Amandman 78

Prijedlog direktive Članak 13. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Smjernice se objavljaju najkasnije 18 mjeseci od dana stupanja na snagu ove Direktive. Komisija periodično preispituje relevantnost svojih smjernica i prilagođava ih novim najboljim praksama.

Amandman 79

Prijedlog direktive Članak 13. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.b Komisija redovito ažurira informativne članke o zemljama i stavlja ih na raspolaganje javnosti kako bi pružila ažurne informacije o međunarodnim konvencijama i ugovorima koje je ratificirao svaki od trgovinskih partnera Unije. Komisija prikuplja i objavljuje objedinjene trgovinske i carinske podatke o podrijetlu sirovina te međuproizvoda i gotovih proizvoda te objavljuje informacije o potencijalnim ili stvarnim štetnim utjecajima na ljudska prava, okoliš i dobro upravljanje povezanima s određenim zemljama ili regijama, sektorima i podsektorima te proizvodima.

Amandman 80

Prijedlog direktive Članak 15. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice osiguravaju da poduzeća iz članka 2. stavka 1. točke (a) i članka 2. stavka 2. točke (a) donesu plan kojim se osigurava usklađenost poslovnog modela i strategije poduzeća s prelaskom na održivo gospodarstvo i ograničavanjem globalnog zatopljenja na 1,5 °C u skladu s Pariškim sporazumom. **Tim se planom posebno utvrđuje, na temelju podataka koji su razumno dostupni poduzeću, u kojoj mjeri klimatske promjene predstavljaju rizik za poslovanje poduzeća ili u kojoj su mjeri učinak njegova poslovanja.**

Izmjena

1. Države članice osiguravaju da poduzeća iz članka 2. izrade i provedu plan tranzicije u skladu s obvezama izvješćivanja iz članka 19.a Uredbe (EU) 2021/0104 (o korporativnom izvještavanju o održivosti), kojim se osigurava usklađenost poslovnog modela i strategije poduzeća s prelaskom na održivo gospodarstvo, ograničavanjem globalnog zatopljenja na 1,5 °C u skladu s Pariškim sporazumom i ciljem postizanja klimatske neutralnosti kako je utvrđeno u Uredbi (EU) 2021/1119 (Europski zakon o klimi) u pogledu njegova poslovanja u Uniji, uključujući njezin cilj klimatske neutralnosti do 2050. i klimatski cilj za 2030. Taj plan uključuje opis:

- (a) otpornosti poslovnog modela i strategije poduzeća na rizike povezane s klimatskim pitanjima;
- (b) prilika za poduzeće koje se odnose na klimatska pitanja;
- (c) utvrđivanja i obrazloženja strategija za dekarbonizaciju u okviru poslovnog lanca i lanca vrijednosti poduzeća, uključujući izloženost poduzeća aktivnostima povezanim s ugljenom, naftom i plinom, kako je navedeno u članku 19.a stavku 2. točki (a) podtočki iii. i članku 29.a stavku 2. točki (a) podtočki iii. Direktive 2013/34/EU;
- (d) načina na koji poduzeće u poslovnom modelu i strategiji uzima u obzir interes dionika poduzeća i utjecaj poduzeća na klimatske promjene;
- (e) načina na koji se strategija poduzeća provodi i kako će se provoditi u pogledu klimatskih pitanja, uključujući povezane financijske i investicijske

planove;

(f) vremenski ograničenih, znanstveno utemeljenih ciljeva povezanih s klimatskim promjenama koje je poduzeće utvrdilo za emisije iz 1., 2. i, ako je relevantno, 3. područje primjene, uključujući absolutne ciljeve smanjenja emisija stakleničkih plinova za 2030. i u petogodišnjim koracima do 2050., napretka koji je poduzeće ostvarilo u postizanju tih ciljeva;

(g) uloge administrativnih, upravljačkih i nadzornih tijela s obzirom na klimatska pitanja;

Amandman 81

Prijedlog direktive Članak 15. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. *Države članice osiguravaju da, ako klimatske promjene jesu ili su trebale biti utvrđene kao glavni rizik za poslovanje poduzeća ili glavni učinak njegova poslovanja, poduzeće u svoj plan uključi ciljeve smanjenja emisija.*

Briše se.

Amandman 82

Prijedlog direktive Članak 15. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. *Države članice osiguravaju da poduzeća pri određivanju varijabilnih primitaka uzmu u obzir ispunjavanje obveza iz stavaka 1. i 2. ako su varijabilni primitci povezani s doprinosom direktora poslovnoj strategiji poduzeća te dugoročnim interesima i održivosti.*

Briše se.

Amandman 83

Prijedlog direktive Članak 15. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a Države članice osiguravaju da su direktori odgovorni za nadzor nad obvezama utvrđenima u ovom članku i da se varijabilni primitci odreduju u skladu s člankom 26.

Amandman 84

Prijedlog direktive Članak 25. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Države članice osiguravaju da direktori poduzeća iz članka 2. *stavka 1.* pri ispunjavanju svoje dužnosti djelovanja u najboljem interesu poduzeća *uzmu u obzir posljedice svojih odluka povezanih* s pitanjima održivosti, uključujući, *ako je primjenjivo*, ljudska prava, klimatske promjene i posljedice za okoliš, među ostalim u kratkoročnom, srednjoročnom i dugoročnom razdoblju.

1. Države članice osiguravaju da direktori poduzeća iz članka 2. pri ispunjavanju svoje dužnosti djelovanja u najboljem interesu poduzeća *uključe potencijalne i stvarne negativne učinke utvrđene u skladu s ovom Direktivom u svoje odluke o* pitanjima održivosti, uključujući ljudska prava, klimatske promjene i posljedice za okoliš, među ostalim u kratkoročnom, srednjoročnom i dugoročnom razdoblju.

Amandman 85

Prijedlog direktive Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Države članice osiguravaju da su direktori poduzeća iz članka 2. stavka 1. odgovorni za uspostavu i nadzor postupaka dužne pažnje iz članka 4., a posebno politike dužne pažnje iz članka 5., uzimajući u obzir relevantne doprinose

1. Države članice osiguravaju da su direktori poduzeća iz članka 2. stavka 1. odgovorni za uspostavu i nadzor postupaka dužne pažnje iz članka 4., a posebno politike dužne pažnje iz članka 5. *te za provedbu mjera iz članka 15.* uzimajući u

dionika i organizacija civilnog društva.
Direktori ***o tome*** izvješćuju upravno vijeće.

obzir relevantne doprinose dionika i organizacija civilnog društva. Direktori ***redovito*** izvješćuju upravno vijeće ***i raspravlјaju o napretku u ublažavanju negativnih učinaka na ljudska prava i okoliš.***

Amandman 86

Prijedlog direktive Članak 26. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Države članice osiguravaju da direktori poduzmu korake za prilagodbu poslovne strategije kako bi se uzeli u obzir stvarni i potencijalni negativni učinci utvrđeni u skladu s člankom 6. i sve mjere poduzete u skladu s člancima od 7. do 9.

Izmjena

2. Države članice osiguravaju da direktori poduzmu korake za prilagodbu poslovne strategije kako bi se uzeli u obzir stvarni i potencijalni negativni učinci utvrđeni u skladu s člankom 6. i sve mjere poduzete u skladu s člancima od 7. do 9. ***te s člankom 15.***

Amandman 87

Prijedlog direktive Članak 26. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Države članice osiguravaju da poduzeća s prosječno više od 1000 zaposlenika imaju relevantnu i učinkovitu politiku kojom se osigurava da je dio svih varijabilnih primitaka direktora povezan s planom tranzicije društva iz članka 15. Takvu politiku odobrava godišnja glavna skupština.

Amandman 88

Prijedlog direktive Članak 29. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija najkasnije... [Ured za publikacije: unijeti datum = **sedam godina** nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive] podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi ove Direktive. U izvješću se ocjenjuje učinkovitost ove Direktive u postizanju njezinih ciljeva i procjenjuju sljedeća pitanja:

Izmjena

Komisija najkasnije... [Ured za publikacije: unijeti datum = **četiri godine** nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive] podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi ove Direktive. **Prema potrebi uz to se izvješće prilaže zakonodavni prijedlog.** U izvješću se ocjenjuje učinkovitost ove Direktive u postizanju njezinih ciljeva i procjenjuju sljedeća pitanja:

Amandman 89

**Prijedlog direktive
Članak 29. – stavak 1. – točka a**

Tekst koji je predložila Komisija

(a) je li potrebno **smanjiti** pragove u pogledu broja zaposlenika i neto prometa utvrđene u članku 2. stavku 1.;

Izmjena

(a) je li potrebno **prilagoditi** pragove u pogledu broja zaposlenika i neto prometa utvrđene u članku 2. stavku 1.;

Amandman 90

**Prijedlog direktive
Članak 29. – stavak 1. – točka aa (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) učinak ove Direktive na MSP-ove, popraćen opisom i procjenom učinkovitosti različitih mjera i alata za potporu koju MSP-ovima pružaju Komisija i države članice;

Amandman 91

**Prijedlog direktive
Članak 29. – stavak 1. – točka ba (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) učinkovitost provedbenih mehanizama uspostavljenih na nacionalnoj razini, a posebno sankcija i postupaka građanskopravne odgovornosti;

Amandman 92

Prijedlog direktive

Članak 29. – stavak 1. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(bb) korištenje i dostupnost postupaka za podnošenje pritužbi i dalnjih mjera koje poduzimaju poduzeća i javna tijela;

Amandman 93

Prijedlog direktive

Članak 29. – stavak 1. – točka bc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(bc) uključivanje dionika u sve postupke dužne pažnje;

Amandman 94

Prijedlog direktive

Članak 29. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) bi li članke od 4. do 14. trebalo proširiti na negativne klimatske utjecaje.

(d) bi li odredbe ove Direktive trebalo proširiti na dodatne negativne učinke na okoliš, klimu ili dobrobit životinja.

Amandman 95

**Prijedlog direktive
Članak 29. – stavak 1. – točka da (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) mogu li se odredbe ove Direktive uskladiti s drugim relevantnim zakonodavstvom.

Amandman 96

**Prijedlog direktive
Članak 29. – stavak 1. – točka db (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(db) hoće li se izraditi opsežan plan održivosti koji će se odnositi na učinke na okoliš koji nisu povezani s klimom.

Amandman 97

**Prijedlog direktive
Prilog – dio I. – točka 18. – uvodni dio**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

18. **kršenje zabrane** uzrokovana **mjerljive** degradacije okoliša, kao što su štetna promjena tla, onečišćenje vode ili zraka, štetne emisije, prekomjerna potrošnja vode ili drugi utjecaj na prirodne resurse, koje

18. **zabrana** uzrokovana **kvantitativne i kvalitativne** degradacije okoliša te **doprinosa klimatskim promjenama**, kao što su štetna promjena tla, onečišćenje vode ili zraka, štetne emisije, **uključujući emisije stakleničkih plinova**, prekomjerna potrošnja vode ili drugi utjecaj na prirodne resurse, koje

Amandman 98

**Prijedlog direktive
Prilog – dio I. – točka 18. – podtočka a**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) narušava prirodne temelje za

(a) narušava prirodne temelje za

čuvanje i proizvodnju hrane; ili

čuvanje i proizvodnju hrane *i hrane za životinje*; ili

Amandman 99

Prijedlog direktive

Prilog – dio I. – točka 18. – podtočka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) utječe na ekološku cjelovitost, primjerice krčenjem šuma,

Izmjena

(e) utječe na ekološku cjelovitost, primjerice krčenjem šuma, *i zdravlje u skladu s pristupom „Jedno zdravlje”*

Amandman 100

Prijedlog direktive

Prilog – dio I. – točka 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

u skladu s člankom 3. Opće deklaracije o ljudskim pravima, člankom 5. Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima i člankom 12. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima;

Izmjena

u skladu s člankom 3. Opće deklaracije o ljudskim pravima, člankom 5. *i člankom 27.* Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima i člankom 12. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima *te s pravom na čist, zdrav i održiv okoliš, kako se tumači u skladu s pristupom „Jedno zdravlje”*;

Amandman 101

Prijedlog direktive

Prilog – dio I. – točka 19.

Tekst koji je predložila Komisija

19. **kršenje zabrane** nezakonite deložacije ili upotrebe zemljišta, šuma i voda pri stjecanju, razvoju ili drugom

Izmjena

19. **zabrana** nezakonite deložacije ili upotrebe zemljišta, šuma i voda pri stjecanju, razvoju ili drugom korištenju

korištenju zemljišta, šuma i voda, uključujući krčenje šuma čija upotreba osobi osigurava sredstva za život u skladu s člankom 11. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima;

zemljišta, šuma i voda, uključujući krčenje šuma čija upotreba osobi osigurava sredstva za život u skladu s člankom 11. Međunarodnog pakta o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima;

Amandman 102

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – podnaslov 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Kršenja međunarodno **priznatih ciljeva i zabrana uključenih** u konvencije o okolišu:

Izmjena

Ciljevi Unije i međunarodno priznati ciljevi i zabrane uključene u konvencije o okolišu **i zakonodavstvo Unije**:

Amandman 103

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. **kršenje obveze** poduzimanja potrebnih mjera povezanih s uporabom bioloških resursa kako bi se izbjegli ili smanjili negativni učinci na bioraznolikost, u skladu s člankom 10. točkom (b) Konvencije o biološkoj raznolikosti iz 1992. i [uzimajući u obzir moguće izmjene Konvencije UN-a o biološkoj raznolikosti nakon 2020.], uključujući obveze iz Kartagenskog protokola o razvoju, rukovanju, prijevozu, uporabi, prijenosu i oslobođanju modificiranih živih organizama i Protokola iz Nagoye o pristupu genetskim resursima te pravednoj i ujednačenoj podjeli prednosti koje proizlaze iz njihovog korištenja uz Konvenciju o biološkoj raznolikosti od 12. listopada 2014.;

Izmjena

1. **obveza** poduzimanja potrebnih mjera povezanih s uporabom bioloških resursa kako bi se izbjegli ili smanjili negativni učinci na bioraznolikost, u skladu s člankom 10. točkom (b) Konvencije o biološkoj raznolikosti iz 1992. i [uzimajući u obzir moguće izmjene Konvencije UN-a o biološkoj raznolikosti nakon 2020.] **i Strategijom EU-a za bioraznolikost do 2030. te povezanim akcijskim planom**, uključujući obveze iz Kartagenskog protokola o razvoju, rukovanju, prijevozu, uporabi, prijenosu i oslobođanju modificiranih živih organizama i Protokola iz Nagoye o pristupu genetskim resursima te pravednoj i ujednačenoj podjeli prednosti koje proizlaze iz njihovog korištenja uz Konvenciju o biološkoj raznolikosti od 12. listopada 2014.;

Amandman 104

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. **kršenje zabrane** uvoza ili izvoza bilo kojeg primjerka uključenog u Dodatak Konvenciji o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES) od 3. ožujka 1973. bez dozvole, u skladu s člancima III., IV. i V.;

Izmjena

2. **zabrana** uvoza ili izvoza bilo kojeg primjerka uključenog u Dodatak Konvenciji o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES) od 3. ožujka 1973. bez dozvole, u skladu s člancima III., IV. i V.;

Amandman 105

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. **kršenje zabrane** proizvodnje proizvoda kojima je dodana živa u skladu s člankom 4. stavkom 1. i Prilogom A dijelom I. Minamatske konvencije o živi od 10. listopada 2013. (Minamatska konvencija);

Izmjena

3. **zabrana** proizvodnje proizvoda kojima je dodana živa u skladu s člankom 4. stavkom 1. i Prilogom A dijelom I. Minamatske konvencije o živi od 10. listopada 2013. (Minamatska konvencija);

Amandman 106

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. **kršenje zabrane** upotrebe žive i živinih spojeva u proizvodnim postupcima u smislu članka 5. stavka 2. i Priloga B dijela I. Minamatske konvencije od datuma postupnog ukidanja navedenog u Konvenciji za odgovarajuće proizvode i procese;

Izmjena

4. **zabrana** upotrebe žive i živinih spojeva u proizvodnim postupcima u smislu članka 5. stavka 2. i Priloga B dijela I. Minamatske konvencije od datuma postupnog ukidanja navedenog u Konvenciji za odgovarajuće proizvode i procese;

Amandman 107

**Prijedlog direktive
Prilog – dio II. – točka 5.**

Tekst koji je predložila Komisija

5. **kršenje zabrane** obrade otpadne žive protivno odredbama članka 11. stavka 3. Minamatske konvencije;

Izmjena

5. **zabrana** obrade otpadne žive protivno odredbama članka 11. stavka 3. Minamatske konvencije;

Amandman 108

**Prijedlog direktive
Prilog – dio II. – točka 6.**

Tekst koji je predložila Komisija

6. **kršenje zabrane** proizvodnje i upotrebe kemikalija u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a) podtočkom i. i Prilogom A Stockholmske konvencije od 22. svibnja 2001. o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (POPs konvencija), u verziji Uredbe (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169 od 25. lipnja 2019., str. 45.–77.);

Izmjena

6. **zabrana** proizvodnje i upotrebe kemikalija u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a) podtočkom i. i Prilogom A Stockholmske konvencije od 22. svibnja 2001. o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (POPs konvencija), u verziji Uredbe (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169 od 25. lipnja 2019., str. 45.–77.);

Amandman 109

**Prijedlog direktive
Prilog – dio II. – točka 7.**

Tekst koji je predložila Komisija

7. **kršenje zabrane** rukovanja, prikupljanja, skladištenja i zbrinjavanja otpada na način koji nije prihvatljiv za okoliš u skladu s propisima na snazi u području nadležnosti u skladu s odredbama članka 6. stavka 1. točke (d) podtočaka i. i ii. POPs konvencije;

Izmjena

7. **zabrana** rukovanja, prikupljanja, skladištenja i zbrinjavanja otpada na način koji nije prihvatljiv za okoliš u skladu s propisima na snazi u području nadležnosti u skladu s odredbama članka 6. stavka 1. točke (d) podtočaka i. i ii. POPs konvencije;

Amandman 110

**Prijedlog direktive
Prilog – dio II. – točka 8.**

Tekst koji je predložila Komisija

8. **kršenje zabrane** uvoza kemikalije navedene u Prilogu III. Konvencije o postupku prethodnog pristanka za određene opasne kemikalije i pesticide u međunarodnoj trgovini (UNEP/FAO), *donesenoj* 10. rujna 1998., kako je navela stranka uvoznica koja je potpisnica Konvencije u skladu s postupkom prethodnog informiranog pristanka (PIC postupkom);

Izmjena

8. **zabrana** uvoza kemikalije navedene u Prilogu III. Konvencije o postupku prethodnog pristanka za određene opasne kemikalije i pesticide u međunarodnoj trgovini (UNEP/FAO), donesene 10. rujna 1998., kako je navela stranka uvoznica koja je potpisnica Konvencije u skladu s postupkom prethodnog informiranog pristanka (PIC postupkom);

Amandman 111

**Prijedlog direktive
Prilog – dio II. – točka 9.**

Tekst koji je predložila Komisija

9. **kršenje zabrane** proizvodnje i potrošnje određenih tvari koje oštećuju ozonski sloj (tj. freoni, haloni, ugljikov tetraklorid, 1,1,1-trikloretan, bromoklormetan, metilbromid, bromofluorougljikovodici i klorofluorougljikovodici) nakon njihova postupnog ukidanja u skladu s Bečkom konvencijom o zaštiti ozonskog sloja i njezinim Montrealskim protokolom o tvarima koje oštećuju ozonski sloj;

Izmjena

9. **zabrana** proizvodnje i potrošnje određenih tvari koje oštećuju ozonski sloj (tj. freoni, haloni, ugljikov tetraklorid, 1,1,1-trikloretan, bromoklormetan, metilbromid, bromofluorougljikovodici i klorofluorougljikovodici) nakon njihova postupnog ukidanja u skladu s Bečkom konvencijom o zaštiti ozonskog sloja i njezinim Montrealskim protokolom o tvarima koje oštećuju ozonski sloj;

Amandman 112

**Prijedlog direktive
Prilog – dio II. – točka 10. – uvodni dio**

Tekst koji je predložila Komisija

10. **kršenje zabrane** izvoza opasnog otpada u smislu članka 1. stavka 1. i drugog otpada u smislu članka 1. stavka 2. Baselske konvencije o nadzoru

Izmjena

10. **zabrana** izvoza opasnog otpada u smislu članka 1. stavka 1. i drugog otpada u smislu članka 1. stavka 2. Baselske konvencije o nadzoru prekograničnog

prekograničnog prometa opasnog otpada i njegovu odlaganju od 22. ožujka 1989. (Baselska konvencija) i u smislu Uredbe (EZ) br. 1013/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o pošiljkama otpada (SL L 190 od 12. srpnja 2006., str. 1.–98.) (Uredba (EZ) br. 1013/2006), kako je zadnje izmijenjena Delegiranim uredbom Komisije (EU) 2020/2174 od 19. listopada 2020. (SL L 433 od 22. prosinca 2020., str. 11.–19.):

prometa opasnog otpada i njegovu odlaganju od 22. ožujka 1989. (Baselska konvencija) i u smislu Uredbe (EZ) br. 1013/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o pošiljkama otpada (SL L 190 od 12. srpnja 2006., str. 1.–98.) (Uredba (EZ) br. 1013/2006), kako je zadnje izmijenjena Delegiranim uredbom Komisije (EU) 2020/2174 od 19. listopada 2020. (SL L 433 od 22. prosinca 2020., str. 11.–19.):

Amandman 113

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – točka 11.

Tekst koji je predložila Komisija

11. **kršenje zabrane** izvoza opasnog otpada iz zemalja navedenih u Prilogu VII. Baselske konvencije u zemlje koje nisu navedene u Prilogu VII. (članak 4.A Baselske konvencije, članak 36. Uredbe (EZ) br. 1013/2006);

Izmjena

11. **zabrana** izvoza opasnog otpada iz zemalja navedenih u Prilogu VII. Baselske konvencije u zemlje koje nisu navedene u Prilogu VII. (članak 4.A Baselske konvencije, članak 36. Uredbe (EZ) br. 1013/2006);

Amandman 114

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija

12. **kršenje zabrane** uvoza opasnog i drugog otpada iz zemalja koje nisu potpisnice Baselske konvencije (članak 4. stavak 5. Baselske konvencije).

Izmjena

12. **zabrana** uvoza opasnog i drugog otpada iz zemalja koje nisu potpisnice Baselske konvencije (članak 4. stavak 5. Baselske konvencije);

Amandman 115

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – točka 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

12.a obveza postizanja smanjenja emisija stakleničkih plinova tumačena u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (a), člankom 4. stavkom 1., člankom 4. stavkom 2. i člankom 5. stavkom 1. Pariškog sporazuma u sklopu Okvira Ujedinjenih naroda za klimatske promjene, Europskog zakona o klimi i globalne obveze smanjenja emisija metana;

Amandman 116

Prijedlog direktive

Prilog – dio II. – točka 12.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

12.b kršenje europskih načela zaštite okoliša kako su definirana u članku 191. UFEU-a;

Amandman 117

Prijedlog direktive

Prilog – dio II. – točka 12.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

12.c obveza poduzimanja svih mjera u skladu s Konvencijom UN-a o pravu mora (UNCLOS) koje su potrebne za sprečavanje, smanjenje i kontrolu onečišćenja morskog okoliša iz bilo kojeg izvora, koristeći se u tu svrhu najpraktičnijim sredstvima koja su im na raspolaganju i u skladu s njihovim mogućnostima, u skladu s člankom 194. stavkom 1. UNCLOS-a, uključujući članak 194. stavak 3. točke (a), (b), (c) i (d) UNCLOS-a;

Amandman 118

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – točka 12.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

12.d pravo na pristup informacijama, sudjelovanje javnosti u odlučivanju i pristup pravosuđu u pitanjima okoliša, posebno u skladu s člancima 4., 6. i 9. Konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša (Aarhuška konvencija) te člancima 5., 7. i 8. Regionalnog sporazuma o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti i pravosuđu u pitanjima okoliša u Latinskoj Americi i na Karibima (Sporazum iz Escazúa).

obveza osiguravanja da osobe, skupine i organizacije koje promiču i brane ljudska prava u pitanjima okoliša povezanima s lancem vrijednosti poduzeća mogu djelovati bez prijetnji, ograničenja i nesigurnosti te da ih se ni na koji način ne kažnjava, progoni ili uznemirava zbog svoje uključenosti, u skladu s člankom 9. Sporazuma iz Escazúa kao i s člankom 3. stavkom 8. Aarhuške konvencije.

Amandman 119

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – točka 12.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

12.e obveza poduzimanja svih odgovarajućih mjera za sprečavanje, kontrolu i smanjenje svih prekograničnih utjecaja na prekogranične vode u skladu s Konvencijom o zaštiti i uporabi prekograničnih vodotoka i međunarodnih jezera iz 1992.

Amandman 120

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – točka 12.f (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

12.f obveza izbjegavanja ili svodenja na najmanju moguću mjeru negativnih učinaka na imovinu koja se određuje kao prirodna baština kako je definirana u članku 2. Konvencije o zaštiti svjetske kulturne i prirodne baštine od 16. studenoga 1972. (Konvencija o svjetskoj baštini), kako se tumači u skladu s člankom 5. točkom (d) Konvencije o svjetskoj baštini i mjerodavnim pravom u relevantnoj jurisdikciji;

Amandman 121

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – točka 12.g (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

12.g obveza izbjegavanja ili svodenja na najmanju moguću mjeru negativnih učinaka na močvarna područja kako su definirana u članku 1. Konvencije o močvarama od međunarodne važnosti, posebno kao staništa ptica močvarica od 2. veljače 1971. (Ramsarska konvencija), kako se tumači u skladu s člankom 4. stavkom 1. Ramsarske konvencije i mjerodavnim pravom u relevantnoj jurisdikciji;

Amandman 122

Prijedlog direktive Prilog – dio II. – točka 12.h (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

12.h obveza sprečavanja onečišćenja s

brodova, kako se tumači u skladu s Međunarodnom konvencijom o sprečavanju onečišćenja s brodova od 2. studenoga 1973., kako je izmijenjena Protokolom iz 1978. (MARPOL 73/78). To uključuje:

(a) zabranu ispuštanja u more:

i. nafte ili naftnih smjesa kako su definirane u pravilu 1. iz Priloga I. Konvenciji MARPOL 73/78, kako se tumače u skladu s pravilima od 9. do 11. iz Priloga I. Konvenciji MARPOL 73/78;

ii. štetnih tekućih tvari kako su definirane u pravilu 1. stavku 6. iz Priloga II. Konvenciji MARPOL 73/78, kako se tumače u skladu s pravilima 5. i 6. iz Priloga II. Konvenciji MARPOL 73/78; i

iii. otpadnih voda kako su definirane u pravilu 1. stavku 3. iz Priloga IV. Konvenciji MARPOL 73/78, kako se tumače u skladu s pravilima 8. i 9. iz Priloga IV. Konvenciji MARPOL 73/78;

(b) zabranu nezakonitog onečišćenja štetnim tvarima koje se prevoze morem u pakiranom obliku kako je definirano u pravilu 1. iz Priloga III. Konvenciji MARPOL 73/78, kako se tumači u skladu s pravilima od 1. do 7. iz Priloga III. Konvenciji MARPOL 73/78; i

(c) zabranu nezakonitog onečišćenja smećem s brodova kako je definirano u pravilu 1. iz Priloga V. Konvenciji MARPOL 73/78, kako se tumači u skladu s pravilima od 3. do 6. iz Priloga V. Konvenciji MARPOL 73/78;

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Dužna pažnja za održivo poslovanje i izmjena Direktive (EU) 2019/1937	
Referentni dokumenti	COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD)	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	JURI 4.4.2022	
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 4.4.2022	
Pridruženi odbori - datum objave na plenarnoj sjednici	15.9.2022	
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Timo Wölken 10.5.2022	
Razmatranje u odboru	28.4.2022	10.10.2022
Datum usvajanja	9.2.2023	
Rezultat konačnog glasovanja	+: 39 -: 34 0: 2	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Mathilde Androuët, Aurélia Beigneux, Hildegard Bentele, Alexander Bernhuber, Michael Bloss, Delara Burkhardt, Pascal Canfin, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhadaru, Nathalie Colin-Oesterlé, Bas Eickhout, Cyrus Engerer, Agnès Evren, Hélène Fritzon, Malte Gallée, Andreas Glück, Catherine Griset, Anja Hazekamp, Martin Hojsík, Pär Holmgren, Jan Huitema, Petros Kokkalis, Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Peter Liese, César Luena, Marian-Jean Marinescu, Liudas Mažylis, Tilly Metz, Silvia Modig, Dolors Montserrat, Alessandra Moretti, Ljudmila Novak, Jutta Paulus, Stanislav Polčák, Erik Poulsen, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Sándor Rónai, Christine Schneider, Ivan Vilibor Sinčić, Maria Spyrački, Véronique Trillet-Lenoir, Achille Variati, Petar Vitanov, Alexandr Vondra, Pernille Weiss, Emma Wiesner, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	João Albuquerque, Eric Andrieu, Nicolás González Casares, Robert Hajšel, Billy Kelleher, Ska Keller, Sara Matthieu, Manuela Ripa, Robert Roos, Massimiliano Salini, Christel Schaldemose, Sarah Wiener, Jadwiga Wiśniewska	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Karolin Braunsberger-Reinhold, Clare Daly, Ilan De Basso, Jarosław Duda, Niclas Herbst, Beata Kempa, Karsten Lucke, Johan Nissinen, Sabrina Pignedoli, Andreas Schwab, Jörgen Warborn	

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

39	+
NI	Sabrina Pignedoli
Renew	Pascal Canfin, Martin Hojsík, Billy Kelleher, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Véronique Trillet-Lenoir, Michal Wiezik
S&D	Eric Andrieu, Delara Burkhardt, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Ilan De Basso, Cyrus Engerer, Hélène Fritzon, Nicolás González Casares, Robert Hajšel, Karsten Lucke, César Luena, Alessandra Moretti, Sándor Rónai, Christel Schaldemose, Achille Variati, Petar Vitanov, Tiemo Wölken
The Left	Clare Daly, Anja Hazekamp, Petros Kokkalis, Silvia Modig
Verts/ALE	Michael Bloss, Bas Eickhout, Malte Gallée, Pär Holmgren, Ska Keller, Sara Mattheiu, Tilly Metz, Jutta Paulus, Manuela Ripa, Sarah Wiener

34	-
ECR	Beata Kempa, Joanna Kopcińska, Johan Nissinen, Robert Roos, Alexandr Vondra, Jadwiga Wiśniewska, Anna Zalewska
ID	Mathilde Androuët, Aurélia Beigneux, Catherine Griset
PPE	Hildegard Bentele, Alexander Bernhuber, Karolin Braunsberger-Reinhold, Jarosław Duda, Agnès Evren, Niclas Herbst, Ewa Kopacz, Peter Liese, Marian-Jean Marinescu, Liudas Mažylis, Dolors Montserrat, Ljudmila Novak, Stanislav Polčák, Massimiliano Salini, Christine Schneider, Andreas Schwab, Maria Spyrački, Jörgen Warborn, Pernille Weiss
Renew	Andreas Glück, Jan Huitema, Erik Poulsen, Emma Wiesner
S&D	João Albuquerque

2	0
NI	Ivan Vilibor Sinčić
PPE	Nathalie Colin-Oesterlé

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani